www.ergotron.com

# Neo-Flex Wall Mount VHD

## Manual 888-60-528-W-00

## ULN# OM10056



| EN | Instruction Manual |
|---|---|
| ES | Manual De Instrucciones |
| FR | Manuel D'instructions |
| DE | Benutzerhandbuch |
| NL | Instructiehandleiding |
| IT | Manuale Di Istruzioni |
| PL | Instrukcja Obsługi |
| CZ | Návod K Obsluze |
| HU | Kezelési Kézikönyv |
| GK | Εγχειριδιο Οδηγιων |
| PT | Manual De Instruções |
| DA | Brugervejledning |
| FI | Asennusopas |
| SV | Monteringsanvisning |
| RO | Manual Cu Instrucțiuni |
| BL | Ръководство За Работа |
| ET | Juhend |
| LV | Lietošanas Pamācība |
| LT | Naudojimo Instrukcija |
| SL | Navodila |
| SK | Návod Na Obsluhu |
| RU | Руководство По Эксплуатации |
| TR | Talimat Kilavuzu |
| NO | Bruksanvisning |
| AR | كتيب التعليمات |
| CN | 说明手册 |
| JP | 取扱説明書 |

c UL US LISTED

**Maximum screen size: 42"**
**Maximum weight 80 lbs - 36 KG**
**CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!**

| EN | **Images may differ from actual product** |
|---|---|
| ES | El producto real puede variar respecto a la imagen mostrada. |
| FR | Le produit réel peut différer de l'illustration. |
| DE | Abbildung weicht möglicherweise von tatsächlichem Produkt ab. |
| NL | De afbeelding kan verschillend zijn van het eigenlijke product. |
| IT | L'immagine può non corrispondere al prodotto effettivo. |
| PL | Rzeczywisty produkt może się różnić od przedstawionego na ilustracji. |
| CZ | Obrázek se může od skutečného produktu lišit. |
| HU | A kép eltérhet a tényleges terméktől. |
| GK | Η εικόνα μπορεί να διαφέρει από το προϊόν που έχετε. |
| PT | As imagens poderão divergir do produto real |
| DA | Billederne kan variere fra det faktiske produkt |

| FI | Kuvat voivat erota itse tuotteesta |
|---|---|
| SV | Bilder kan skilja sig från befintlig produkt |
| RO | Este posibil ca imaginile să difere față de produsul real |
| BL | Възможно е изображенията да се различават от продукта в действителност |
| ET | Pildid võivad tegelikust tootest erineda |
| LV | Attēli var atšķirties no pašreizējā izstrādājuma |
| LT | Paveikslėliai gali skirtis nuo tikrojo produkto |
| SL | Slike se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka |
| SK | Obrázky sa môžu od skutočného produktu odlišovať. |
| RU | Изображение товара, представленное в этом документе, может отличаться от реального внешнего вида товара. |
| TR | Resimler, gerçek ürünle farklılık gösterebilir |
| NO | Bildene kan variere i forhold til det faktiske produktet |
| AR | قد تختلف الصور عن المنتج الفعلي |
| CN | 示图可能与实际产品不同 |
| JP | 画像は実際の製品とは異なる場合があります。 |

## WARNING! – ENGLISH

- **WARNING! SEVERE PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE CAN RESULT FROM IMPROPER INSTALLATION OR ASSEMBLY. READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE BEGINNING.**
- If you do not understand the instructions or have any concerns or questions, please contact a qualified installer. North America residents can contact Ergotron customer service at 800-888-8458 or customerservice@ergotron.com.
- Do not install or assemble if the product or hardware is damaged or missing. If you require replacement parts, contact Ergotron Customer Service at 800-888-8458 or customerservice@ergotron.com. International customers need to contact a local distributor for assistance.
- **For wall mounted products:** This product has been designed for use on a vertical wall constructed of wood studs or solid concrete. Wood studs being defined as a wall consisting of a minimum of 2” x 4” studs with a maximum of 24” stud spacing and a minimum of 16” stud spacing with a maximum of ½” inch of wall covering (drywall, lath, plaster). For custom installations please contact a qualified installer. For safe installation, the wall you are mounting to must support 4 times the weight of the total load. If not, the surface must be reinforced to meet this standard. The installer is responsible for verifying that the wall structure/surface and the anchors used in the installation will safely support the total load. This product is not designed to support the load of a CRT. Do not use this product for any application other than those specified by Ergotron.
- This product is not designed to support the load of a CRT Television
- This product may contain moving parts. Use with caution.
- **DO NOT EXCEED THE MAXIMUM WEIGHT CAPACITY FOR THIS PRODUCT**.

## ¡ADVERTENCIA! – ESPAÑOL

- **¡ADVERTENCIA! LA INSTALACIÓN O EL MONTAJE INAPROPIADOS PUEDEN PROVOCAR LESIONES, DAÑOS MATERIALES O INCLUSO LA MUERTE. ANTES DE COMENZAR, LEA LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS.**
- Si las instrucciones no le resultan claras o si tiene alguna duda o pregunta, comuníquese con un instalador calificado. Los residentes de América del Norte pueden comunicarse con el servicio de Atención al cliente de Ergotron al 800-888-8458 o por escrito a customerservice@ergotron.com.
- Si el producto o el hardware está dañado o no se le envió alguna pieza, no realice la instalación ni el montaje. Si necesita piezas de repuesto, comuníquese con el servicio de Atención al cliente de Ergotron al 800-888-8458 o por escrito a customerservice@ergotron.com. Los clientes internacionales deberán comunicarse con un distribuidor local para recibir asistencia.
- Información acerca de los productos que se instalan en la pared: Este producto está diseñado para ser instalado en paredes verticales con paneles de madera u hormigón. Se define a los paneles verticales como una pared que consiste de un mínimo de paneles de 5 x 10 cm con un espacio entre paneles máximo de 60 cm y un espacio mínimo entre paneles de 41 cm, con un máximo de cobertura de pared (hoja de yeso, listón, yeso) de 13 mm. Para instalaciones a medida contacte a un instalador calificado. Para realizar una instalación segura, la pared elegida debe ser capaz de soportar 4 veces el peso de la carga total. De lo contrario, deberá reforzar la superficie para que cumpla con este requisito. El instalador es el responsable de comprobar que la estructura/superficie de la pared y los tacos que se utilizan en la instalación soporten la carga total de manera segura.
- Este producto no está diseñado para soportar la carga de un televisor CTR. Ce produit n’est pas conçu pour supporter le poids d’un téléviseur à écran cathodique ou à écran plat.No utilice este producto para ninguna aplicación que Ergotron no haya especificado.
- Este producto puede contener componentes móviles. Úselo con precaución.
- **NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA PARA ESTE PRODUCTO.**

## AVERTISSEMENT! – FRANÇAIS

- **AVERTISSEMENT! SI CE PRODUIT N’EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ OU ASSEMBLÉ, IL RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS IMPORTANTS. AVANT DE COMMENCER, LISEZ LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS.**
- Si vous ne comprenez pas les instructions, de même que si vous avez un doute ou des questions, veuillez contacter un installateur qualifié. Les personnes qui résident en Amérique du Nord peuvent contacter le service à la clientèle Ergotron au 800-888-8458 ou à customerservice@ergotron.com.
- Si vous découvrez que le produit est endommagé ou que des fixations sont manquantes ou endommagées, n’installez pas le produit. Si vous avez besoin de pièces de rechange, contactez le service à la clientèle Ergotron au 800-888-8458 ou à customerservice@ergotron.com. Les clients habitant hors de l’Amérique du Nord peuvent obtenir de l’aide auprès de leur distributeur local.
- **Produits s’installant au mur :** Ce produit a été conçu pour une installation sur un mur vertical de béton massif ou construit sur une charpente en bois. Une charpente en bois est une structure murale constituée avec des pièces de colombage d’une épaisseur d’au moins 5 cm x 10 cm ayant un espacement de 41 cm à 60 cm et étant recouverte d’un revêtement d’une épaisseur d’au moins 13 mm (cloison sèche, lattes, plâtre). Veuillez contacter un installateur qualifié pour les installations spéciales. Pour que l'installation soit sécuritaire, le mur d'installation doit pouvoir supporter 4 fois le poids de la charge appliquée. Si tel n'est pas le cas, la surface doit être renforcée en conséquence. L'installateur doit s'assurer que la structure/surface du mur d'installation et les chevilles d'ancrage utilisées peuvent supporter sans danger le poids de tous les équipements.
- Ce produit n’est pas conçu pour supporter le poids d’un téléviseur à écran cathodique ou à écran plat.Este producto no está diseñado para soportar la carga de un televisor CTR.
- Ce produit ne doit pas être utilisé pour un usage autre que ceux spécifiés par Ergotron.
- Ce produit peut contenir des pièces mobiles. Veuillez l'utiliser avec prudence.

## WARNUNG! – DEUTSCH

- **WARNUNG! EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE BZW. EIN UNSACHGEMÄSSER ZUSAMMENBAU KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN, SACHSCHÄDEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN! LESEN SIE VOR BEGINN DIE FOLGENDEN WARNHINWEISE.**
- Wenn Sie die Anleitung nicht verstehen oder Bedenken oder Fragen haben, rufen Sie einen qualifizierten Handwerker. Einwohner Nordamerikas können den Ergotron Kundendienst unter der Rufnummer 1.800-888-8458 oder im Internet unter customerservice@ergotron.com erreichen.
- Nehmen Sie die Installation nicht vor, wenn das Produkt oder ein Befestigungsteil beschädigt ist oder fehlt. Falls Ersatzteile erforderlich sind, wenden Sie sich an den Ergotron Kundendienst (Nordamerika) unter der Rufnummer 1.800-888-8458 oder im Internet unter customerservice@ergotron.com. Kunden außerhalb Nordamerikas müssen sich an einen lokalen Vertriebshändler wenden.
- Bei Wandmontage: Dieses Produkt ist für die Montage an einer senkrechten Wand (Holzrahmenkonstruktion oder Beton) vorgesehen. „Holzrahmenkonstruktion“ wird definiert als eine Wand mit mindestens 5 x 10 cm-Balken mit maximal 60 cm und mindestens 41 cm Balkenabstand und mit maximal 13 mm Wandbelag (Trockenbauwand, Latten, Putz). Für benutzerspezifische Installationen rufen Sie bitte einen qualifizierten Handwerker. Für eine sichere Installation muss die Tragkraft der Wand, an der die Montage erfolgen soll, mindestens das Vierfache des Gesamtgewichts betragen. Wenn dies nicht der Fall ist, muss die Oberfläche verstärkt werden, um diesen Anforderungen gerecht zu werden. Die Person, die die Halterung montiert, muss sicherstellen, dass die Struktur/Oberfläche der Wand, an der die Halterung montiert werden soll, und die Dübel, die zur Befestigung verwendet werden, das Gesamtgewicht des Geräts sicher tragen.
- Dieses Produkt ist nicht geeignet, um das Gewicht eines Röhren- oder Flachbildfernsehers zu tragen.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für die von Ergotron angegebenen Anwendungen.
- **DIE FÜR DIESES PRODUKT ANGEGEBENE MAXIMALE TRAGKRAFT DARF NIEMALS ÜBERSCHRITTEN WERDEN.**

## WAARSCHUWING! – NEDERLANDS

- **WAARSCHUWING! ALS DE BEVESTIGING NIET OP DE JUISTE MANIER WORDT GEÏNSTALLEERD OF IN ELKAAR GEZET, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN, BESCHADIGINGEN OF ZELFS DE DOOD. LEES VOLGENDE WAARSCHUWINGEN VOOR U MET DE INSTALLATIE BEGINT.**
- Als u deze instructies niet volledig begrijpt of als u twijfels heeft, dient u contact op te nemen met een erkende installateur. Klanten in Noord-Amerika kunnen contact opnemen met de Ergotron-klantendienst op het nummer 800-888-8458 of via e-mail op customerservice@ergotron.com.
- Installeer of monteer het product niet als het product of de bevestigingsmiddelen beschadigd zijn of ontbreken. Als u vervangingsonderdelen nodig heeft, kunt u contact opnemen met de Ergotron-klantendienst op het nummer 800-888-8458 of via e-mail op customerservice@ergotron.com. Internationale klanten dienen contact op te nemen met een plaatselijke leverancier.
- Voor op de muur gemonteerde producten: Dit product is bedoeld voor bevestiging op een verticale muur gemaakt uit houten dragers of massief beton. Onder houten dragers wordt verstaan een muur die bestaat uit minimaal 5 x 10 cm dragers met maximaal 60 cm onderlinge afstand en minstens 41 cm onderlinge afstand met maximaal 13 mm wandafdekking (gipsplaat, tegelwerk, pleisterwerk). Neem voor installaties die door de klant dienen te worden uitgevoerd contact op met een erkende installateur. Voor een veilige installatie moet de muur waarop u het product bevestigt 4 keer het gewicht van de totale belasting kunnen dragen. Als dit niet het geval is, moet het oppervlak voldoende worden versterkt. De installateur moet nagaan of de structuur en het oppervlak van de muur en de ankers die voor de installatie worden gebruikt, de totale last veilig kunnen dragen.Dit product is niet geschikt voor het ondersteunen van een CRT. Gebruik deze bevestiging enkel voor de uitdrukkelijk door Ergotron voorgeschreven toepassingen.
- Dit product kan bewegende onderdelen bevatten. Wees voorzichtig.
- **OVERSCHRIJD DE MAXIMALE GEWICHTSCAPACITEIT VOOR DIT PRODUCT NIET.**

## AVVERTENZA! – ITALIANO

- **AVVERTENZA! L'INSTALLAZIONE O L'ASSEMBLAGGIO NON CORRETTI DELLA MONTATURA POSSONO CAUSARE DANNI, LESIONI GRAVI E MORTE. LEGGERE LE SEGUENTI AVVERTENZE PRIMA DI INIZIARE.**
- Se le istruzioni non sono chiare o in caso di dubbi o di domande, rivolgersi ad un installatore qualificato. I residenti dell'America Settentrionale possono rivolgersi all'assistenza clienti Ergotron chiamando il numero 1.800-888-8458 o scrivendo all'indirizzo di posta elettronica customerservice@ergotron.com.
- Non installare o assemblare se il prodotto o le parti sono danneggiati o mancanti. Per richiedere pezzi di ricambio, contattare l'assistenza clienti Ergotron al numero 1.800-888-8458 oppure all'indirizzo di posta elettronica customerservice@ergotron.com. I clienti non residenti nell'America Settentrionale devono rivolgersi al distributore locale per l'assistenza.
- **Per i prodotti montati a parete:** questo prodotto è stato progettato per essere montato su pareti verticali costruite con montanti di legno o pareti in calcestruzzo pieno. Per parete con montanti in legno si intende una parete con montanti con dimensioni minime di 5 x 10 cm, e distanza tra i montanti tra un minimo di 41 cm e un massimo di 60 cm, con un rivestimento della parete di uno spessore massimo di 13 mm (cartongesso, incannicciatura o rete, intonaco). Per le installazioni personalizzate si raccomanda di rivolgersi a un installatore qualificato. Per un'installazione sicura, la parete usata deve essere in grado di sostenere 4 volte il peso del carico complessivo. In caso contrario, la superficie dovrà essere rinforzata fino a tale livello. L'installatore deve verificare che la struttura/superficie della parete e i tasselli utilizzati per l'installazione siano in grado di sostenere in tutta sicurezza il carico complessivo.Questo prodotto non è progettato per sostenere il peso di un televisore a tubo catodico. Non utilizzare questo prodotto per applicazioni diverse da quelle specificate da Ergotron.
- **NON SUPERARE IL CARICO MASSIMO PER QUESTO PRODOTTO.**

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! - РУССКИЙ

- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ, РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И СМЕРТЬ ПЕРСОНАЛА. ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ О ВОЗМОЖНЫХ ОПАСНОСТЯХ.**
- Если вы не уверены, что правильно понимаете какой-либо из пунктов данных инструкций или сомневаетесь в надежности конструкции, обратитесь к сертифицированному специалисту по установке. Жители Северной Америки могут обратиться в службу работы с клиентами по телефону: 800-888-8458 или по электронному адресу: customerservice@ergotron.com.
- Не устанавливайте оборудование, содержащее бракованные детали, а также если в комплекте не хватает деталей. Если у вас возникла потребность в запасных частях, обращайтесь в службу работы с клиентами по
- телефону: 800-888-8458 или по электронному адресу: customerservice@ergotron.com. Клиентам, проживающим за пределами США, необходимо обратиться к местному дистрибьютору.
- Для изделий, предназначенных для монтажа на стену. Данное изделие предназначено для установки на вертикальные стены из деревянных стоек или бетонных блоков. Под стенами из деревянных стоек понимаются стены, состоящие из стоек с размерами 5 x 10 см, расстояние между которыми составляет не более 60 см и не менее 40 см при толщине обшивки стены (гипсокартон, дранка, штукатурка) не более 13 мм. Монтаж проектов, сделанных по заказу, лучше поручить квалифицированному специалисту.Для надежного крепления стена, на которую устанавливается оборудование, должна выдерживать вес, в четыре раза превышающий общий вес конструкции. В противном случае поверхность следует усилить, чтобы она соответствовала данному требованию. Специалист по установке обязан проверить, смогут ли стена (или иная поверхность, на которую устанавливается оборудование) и используемая система крепления выдержать суммарную нагрузку.Конструкция этого изделия не позволяет выдерживать вес телевизора с кинескопом или плоским экраном. Запрещается и спользование. систем крепления в местах установки, не оговоренных компанией Ergotron.
- В комплект данного оборудования могут входить подвижные детали. Будьте осторожны при использовании.
- **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕВЫШЕНА.**

## VAROVÁNÍ! – ČESKY

- **VAROVÁNÍ! NESPRÁVNÁ INSTALACE NEBO MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ ČI ZNIČENÍ MAJETKU. NEŽ ZAČNETE S INSTALACÍ, PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ.**
- Pokud pokynům nerozumíte nebo máte nějaké připomínky či dotazy, kontaktujte kvalifikovaného instalačního technika. Zákazníci se sídlem v Severní Americe mohou kontaktovat oddělení služeb zákazníkům společnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 nebo na e-mailové adrese customerservice@ergotron.com.
- V případě, že jsou produkt nebo nástroje poškozeny nebo chybí, instalaci ani montáž neprovádějte. Potřebujete-li náhradní díly, kontaktujte oddělení péče o zákazníky na čísle 800-888-8458 nebo na e-mailové adrese customerservice@ergotron.com. Zákazníci v zahraničí se musí s žádostí o pomoc obrátit na místního distributora.
- **Produkty pro připevnění na stěnu:** Tento produkt byl navržen pro použití na svislé stěny postavené z dřevěných trámů betonu. Stěna z dřevěných trámů je stěna sestávající z trámů o rozměrech alespoň 5 x 10 cm s rozestupem trámů minimálně 41 cm a maximálně 60 cm, na nichž je upevněno obložení o síle maximálně 13 mm (sádrokartón, laťoví, omítka). V případě vlastní instalace prosím kontaktujte kvalifikovaného montéra. Pro bezpečnou instalaci je třeba, aby stěna, na kterou je produkt připevněn, měla nosnost odpovídající čtyřnásobku hmotnosti celkového zatížení. Pokud tomu tak není, je třeba povrch vyztužit tak, aby tento požadavek splňoval. Instalující osoba je zodpovědná za ověření, zda konstrukce stěny, její povrch a kotvy použité při instalaci bezpečně vydrží celkové zatížení.Tento produkt není určen k nesení televizorů s obrazovkami typu CRT. Nepoužívejte tento produkt pro žádné jiné účely, než pro jaké je určen společností Ergotron.
- Tento produkt může obsahovat pohyblivé součásti. Při používání dbejte opatrnosti.
- **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ NOSNOST TOHOTO PRODUKTU.**

## OSTRZEŻENIE! – POLSKI

- **OSTRZEŻENIE! NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA LUB MONTAŻ MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, USZKODZENIE WŁASNOŚCI LUB ŚMIERĆ! PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI NALEŻY PRZECZYTAĆ PONIŻSZE OSTRZEŻENIA.**
- W przypadku niezrozumienia tych instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości albo pytań należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. Mieszkańcy Ameryki Północnej mogą kontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ergotron pod numerem telefonu 800-668-6848 lub adresem e-mail customerservice@ergotron.com.
- Nie instalować, ani nie przeprowadzać montażu, jeśli produkt lub urządzenie jest uszkodzone lub go brakuje. Jeśli potrzebne są części zapasowe, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ergotron pod numerem telefonu 800-668-6848 lub adresem e-mail customerservice@ergotron.com. Klienci w różnych krajach powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu uzyskania pomocy.
- Urządzenia montowane na ścianie: To urządzenie jest przeznaczone do montażu na pionowych ścianach drewnianych lub betonowych. Ściany drewniane definiowane są jako ściany pokryte warstwą o grubości najwyżej 13 mm (płyty okładzinowe, listwy, tynk), składające się ze słupów o rozmiarze co najmniej 5 x 10 cm rozmieszczonych w odstępach 41–60 cm. W przypadku niestandardowej instalacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. W celu zapewnienia bezpiecznego montażu ściana, na której przeprowadzany jest montaż, powinna być w stanie utrzymać wagę czterokrotnie przekraczającą całkowite obciążenie. W przeciwnym razie powierzchnię należy wzmocnić, aby spełniała ten standard. Instalator jest odpowiedzialny za sprawdzenie struktury/powierzchni ściany i czy użyte kołki rozporowe będą bezpiecznie podtrzymywać całe urządzenie.Produkt nie jest przeznaczony do podtrzymywania monitora .Niniejszego urządzenia należy używać jedynie do celów jednoznacznie określonych przez firmę Ergotron.
- Urządzenie to może zawierać elementy ruchome. Używać ostrożnie. **NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚC TEGO URZĄDZENIA.**

## FIGYELEM! – MAGYAR

- **<u>FIGYELEM!</u> A NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY ÖSSZESZERELÉS SZEMÉLYI, TÁRGYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ IS VEZETHET. OLVASSUK EL A KÖVETKEZŐ FIGYELMEZTETÉSEKET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENÉNK.**
- Ha nem értjük az utasításokat vagy kérdésünk van, lépjünk kapcsolatba egy szakemberrel. Észak-Amerikában az Ergotron ügyfélszolgálatát a 800-888-8458 telefonszámon vagy az customerservice@ergotron.com e-mail címen érhetjük el.
- Ne telepítsük vagy szereljük össze a terméket, ha az vagy a szerszámok sérültek vagy hiányoznak. Ha cserealkatrészre van szükségünk, lépjünk kapcsolatba az Ergotron ügyfélszolgálatával a 800-888-8458 telefonszámon vagy az customerservice@ergotron.com e-mail címen. A nemzetközi ügyfelek a helyi forgalmazóktól kaphatnak segítséget.
- <u>Falra szerelhető termékek:</u> Ez a termék fából vagy betonból készült függőleges falra szerelhető fel. Faanyag esetén a fal legalább 5 x 10 cm méretű gerendákból kell, hogy álljon, amelyek között a távolság nem több, mint 60 cm, és nem kevesebb, mint 41 cm, és amelynek burkolata (szárazfalazat, léc, gipszkarton) nem vastagabb, mint 13 mm. Egyéni felszerelés esetén lépjen kapcsolatba szakemberrel. A biztonságos telepítéshez a falnak, amire a tartót felszereli, el kell bírnia a teljes terhelés súlyának négyszeresét. Amennyiben ez a feltétel nem teljesül, a felületet a kívánt mértékben meg kell erősíteni. A szerelést végző személy feladata annak ellenőrzése, hogy a falszerkezet illetve -felület teherbírása elegendő-e az elem teljes súlyának biztonságos megtartásához.Jelen terméknek nem célja, hogy képes legyen egy képcsöves vagy laposképernyős televízió súlyát megtartani.
- Ezt a terméket csak az Ergotron által meghatározott célra használjuk.
- A termék mozgó alkatrészeket tartalmazhat. Használjunk körültekintéssel.
- **NE LÉPJÜK TÚL A TERMÉK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGÉT.**

## AVISO! – PORTUGUÊS

- **<u>AVISO!</u> A INSTALAÇÃO OU MONTAGEM INCORRECTA PODERÁ RESULTAR EM GRAVES FERIMENTOS PESSOAIS, DANOS MATERIAIS OU MESMO MORTE. LEIA OS SEGUINTES AVISOS ANTES DE INICIAR.**
- Se não entender as instruções ou tiver dúvidas ou questões, contacte um técnico de instalação qualificado. Os residentes nos Estados Unidos poderão contactar o Serviço de Assistência ao Cliente da Ergotron através do 800-888-8458 ou do endereço customerservice@ergotron.com.
- Não instalar ou montar se o produto ou o equipamento estiver danificado ou em falta. Se necessitar de peças de substituição, contacte o Serviço de Assistência ao Cliente da Ergotron através do 800-888-8458 ou do endereço customerservice@ergotron.com. Clientes internacionais deverão contactar o distribuidor local para obter assistência.
- <u>Para produtos montados na parede:</u> Este produto foi concebido para utilização numa parede vertical construída em vigas de parede de madeira ou em betão armado. Vigas de madeira definidas como uma parede consistindo de vigas de 5 x 10 cm com um máximo de 60 cm de espaçamento entre vigas e um mínimo de 41 cm de espaçamento entre vigas com um máximo de 13 mm de cobertura de parede (gesso, paredes em ripas estuque)
- Para instalações personalizadas, por favor contactar um técnico de instalação qualificado.
- Para uma instalação segura, a parede em que se está a proceder à montagem deverá suportar 4 vezes o peso da carga total. Caso contrário, a superfície deverá ser reforçada de modo a cumprir este requisito. A pessoa que procede à instalação é responsável por assegurar que a estrutura/superfície da parede e os pontos de fixação utilizados na instalação suportam a carga total em segurança.Este produto não foi concebido para suportar a carga de um ecrã CRT. Não utilizar este produto para qualquer outra aplicação para além das especificadas pela Ergotron.
- **NÃO EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMO PARA ESTE PRODUTO.**

## ADVARSEL! – DANSK

- **<u>ADVARSEL!</u> FORKERT INSTALLATION ELLER SAMLING KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE PERSONSKADER, MATERIEL SKADE OG DØDSFALD. LÆS FØLGENDE ADVARSLER, FØR DE STARTER.**
- Hvis De ikke forstår disse anvisninger, eller hvis De er i tvivl eller har spørgsmål, skal De kontakte en kvalificeret installatør. Personer bosiddende i Nordamerika kan kontakte Ergotron kundeservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com.
- Hvis produktet eller hardwaren er beskadiget eller mangler, må produktet ikke installeres eller samles. Hvis De skal bruge reservedele, kan De kontakte Ergotron kundeservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com. Internationale kunder skal kontakte deres lokale forhandler for hjælp.
- **<u>Til vægmonterede produkter:</u>** Dette produkt er designet til brug på en lodret væg af træunderliggere eller fast beton. Træunderliggere defineres som en væg, der består af underliggere på mindst 5 x 10 cm med en afstand på maks. 60 cm og mindst 41 cm afstand mellem underliggerne samt maks. 13 mm vægbeklædning (tørvæg, lægter eller gips). Kontakt en professionel montør, hvis der ønskes specielle installationer.
- For sikker installation skal den væg, du monterer på, kunne bære 4 gange den totale vægt. Hvis dette ikke er tilfældet, skal overfladen forstærkes, så den lever op til denne standard. Installatøren er ansvarlig for at sikre sig, at vægstrukturen-overfladen samt de ankre, der bruges ved installationen, kan bære den totale vægt på sikker vis.Produktet er ikke designet til at kunne bære belastningen af et billedrørs- eller fladskærmsfjernsyn.Dette produkt må ikke anvendes til andre formål end de, der angives af Ergotron.
- **OVERSKRID IKKE DEN MAKSIMALE VÆGTKAPACITET FOR DETTE PRODUKT.**

## VAROITUS! – SUOMI

- **<u>VAROITUS!</u> VÄÄRIN SUORITETTU ASENNUS TAI KOKOAMINEN VOI AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA, LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN. LUE SEURAAVAT VAROITUKSET ENNEN KUIN ALOITAT.**
- Jos et ymmärrä ohjeita tai sinulla on muita ongelmia tai kysymyksiä, ota yhteys asiantuntevaan asentajaan. Pohjois-Amerikassa asuvat voivat ottaa yhteyden Ergotronin asiakaspalveluun 800-888-8458 tai customerservice@ergotron.com.
- Älä asenna tai kokoa, jos tuote tai osia on vaurioitunut tai puuttuu. Jos tarvitset vaihto-osia, ota yhteys Ergotronin asiakaspalveluun 800-888-8458 tai customerservice@ergotron.com. Pohjois-Amerikan ulkopuolella asuvien asiakkaiden tulee ottaa yhteys paikalliseen jälleenmyyjäänsä.
- <u>Seinään kiinnitettävät tuotteet:</u> Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi puisilla pystypuilla varustetussa tai umpibetonista valmistetussa pystysuorassa seinässä. Puiset pystypuut ovat kooltaan vähintään 5 x 10 cm ja niiden väli on enintään 60 cm ja vähintään 41 cm ja seinäpinnoitteen (laastiton kiviseinä, listat, rappaus) paksuus on vähintään 13 mm. Mukautetuissa asennuksissa tulee ottaa yhteys asiantuntevaan asentajaan. Jotta asennus olisi turvallinen, seinän täytyy pystyä tukemaan neljä kertaa kokonaiskuormaa suurempi kuormitus. Jos näin ei ole, pinta täytyy vahvistaa tämän vaatimuksen mukaiseksi. Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinärakenne/-pinta ja asennukseen käytettävät kiinnikkeet kestävät kokonaiskuorman turvallisesti.Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kestämään litteänäyttöisen tai kuvaputkitelevision painoa. Älä käytä tätä tuotetta mihinkään muuhun kuin Ergotronin ilmoittamaan tarkoitukseen.
- **TÄMÄN TUOTTEEN SUURINTA PAINORAJAA EI SAA YLITTÄÄ.**

## VARNING! – SVENSKA

- **<u>VARNING!</u> OTILLBÖRLIG INSTALLATION ELLER MONTERING KAN RESULTERA I ALLVARLIG PERSONSKADA, DÖDSFALL ELLER MATERIELL SKADA. LÄS FÖLJANDE VARNINGSTEXT INNAN DU BÖRJAR.**
- Om du inte förstår instruktionerna eller har problem och frågor vänligen kontaka en kvalificerad fackman. Personer som bor i Nordamerika kan kontakta Ergotron kundservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com.
- Installera eller montera inte produkten om den är skadad eller delar saknas. Om reservdelar krävs kontakta Ergotron kundservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com. Internationella kunder måste kontaka en lokal distributör för assistans.
- <u>För väggmonterade produkter:</u> Den här produkten har tagits fram för montering på en lodrät vägg med stomme av träreglar eller betong. Vägg med träreglar är en vägg som består av minst 5 x 10 cm reglar med ett avstånd mellan reglarna av max 60 cm och minst 41 cm samt max 13 mm av kallmur, putsunderlag eller murbruk. För specialinstallationer, kontakta en kvalificerad fackman. För att installationen ska vara säker måste väggen kunna bära 4 gånger den totala vikten. Om detta inte är fallet måste ytan förstärkas så att den uppfyller detta krav. Montören ansvarar för att kontrollera väggkonstruktion/yta samt att fästen som används vid installatio klarar den totala belastningen.**ÖVERSKRID INTE MAXIMAL BELASTNINGSKAPACITET FÖR DENNA PRODUKT.**
- **Den här produkten är inte utformad för att klara belastningen av en CRT.**

## ADVARSEL! – NORSK

- **<u>ADVARSEL!</u> FEIL INSTALLASJON ELLER MONTERING KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE, MATERIELL SKADE OG DØD. LES ADVARSLENE UNDER FØR DU BEGYNNER.**
- Hvis du ikke forstår instruksjonene, eller har spørsmål eller er bekymret for noe, må du ta kontakt med en kvalifisert installatør. Kunder bosatt i Nord-Amerika kan ta kontakt med Ergotrons kundetjeneste på 800 668 6848 eller customerservice@ergotron.com.
- Ikke begynn å installere eller montere hvis produktet eller noen av delene er skadet eller mangler. Hvis du har behov for reservedeler, må du ta kontakt med Ergotrons kundetjeneste på 800 668 6848 eller customerservice@ergotron.com. Internasjonale kunder må kontakte en lokal distributør for å få hjelp.
- **<u>Angående veggmonterte produkter:</u>** Dette produktet er konstruert for bruk på vertikale vegger som er bygd av trestendere eller fast betong. Trestendere defineres som vegg bestående av minimum 5 x 10 cm stendere med maksimalt 60 cm stenderavstand og minimum 41 cm stenderavstand og maksimalt 13 mm veggdekke (tørrvegg, lekter, murpuss). For tilpassede installasjoner, vennligst kontakt en kvalifisert installatør. Veggen må kunne bære 4 ganger vekten av totalbelastningen for at installasjonen skal være trygg. Hvis ikke, må overflaten forsterkes for å oppfylle denne standarden. Installatøren er ansvarlig for å kontrollere at veggkonstruksjonen/overflaten ogforankringene som brukes i installasjonen, trygt kan bære totalbelastningen.Dette produktet er ikke utformet for å kunne bære vekten av en CRT. Ikke bruk dette produktet til noe annet enn det som er spesifisert av Ergotron.
- **IKKE OVERSTIG DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET.**

## AVERTISMENT! – ROMÂNĂ

- **AVERTISMENT! ÎN CAZUL UNEI INSTALĂRI SAU ASAMBLĂRI INCORECTE, POT SURVENI RĂNIRI GRAVE ALE PERSOANELOR, PAGUBE MATERIALE ŞI CHIAR MOARTEA. ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEȚI, CITIȚI URMĂTOARELE AVERTISMENTE.**
- Dacă nu înțelegeți instrucțiunile sau dacă aveți nelămuriri sau întrebări, contactați un instalator calificat. Rezidenții din America de Nord pot contacta serviciul pentru clienți Ergotron la 800-888-8458 sau la customerservice@ergotron.com.
- Nu începeți instalarea sau asamblarea dacă produsul sau structura hardware sunt deteriorate sau au părți lipsă. Dacă aveți nevoie de piese de schimb, contactați serviciul pentru clienți Ergotron la 800-888-8458 sau la customerservice@ergotron.com. Clienții din străinătate trebuie să contacteze un distribuitor local pentru asistență.
- **Pentru produsele montate pe perete:** Acest produs a fost proiectat pentru a fi utilizat pe un perete vertical construit din panouri de lemn sau din beton solid. Panourile de lemn sunt pereți formați din panouri de cel puțin 5 x 10 cm, cu o distanță maximă între panouri de 60 cm şi o distanță minimă între panouri de 41 cm şi o izolație de 13 mm (pereu uscat, şipcă, ipsos). Pentru instalări personalizate, contactați un instalator calificat. Pentru instalarea în siguranță, peretele pe care montați produsul trebuie să suporte de 4 ori greutatea sarcinii totale. În caz contrar, suprafața trebuie consolidată pentru a îndeplini acest standard. Instalatorul este responsabil pentru verificarea faptului că structura/suprafața peretelui şi cârligele utilizate la instalare vor suporta în siguranță sarcina totală.Acest produs nu este creat pentru a suporta sarcinau nui ecran CRT.Nu utilizați acest produs cu alte aparate decât cele specificate de Ergotron.
- Este posibil ca acest produs să conțină părți mobile. Utilizați-le cu atenție.
- **NU DEPĂŞIȚI CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE PENTRU ACEST PRODUS.**

## HOIATUS! – EESTI

- **HOIATUS! VALE PAIGALDUS VÕI MONTEERIMINE VÕIB PÕHJUSTADA TÕSISEID KEHAVIGASTUSI, VARALIST KAHJU VÕI SURMA. ENNE ALUSTAMIST** Kui juhised ei ole teie jaoks arusaadavad või teil on paigalduse kohta küsimusi, pöörduge kvalifitseeritud paigaldaja poole. Põhja-Ameerika elanikud võivad ühendust võtta Ergotroni klienditeenindusega telefoninumbril 800 668 6848 või meiliaadressil customerservice@ergotron.com.
- Kui toode on katki või mõni selle osa on puudu, ärge toodet paigaldage ega monteerige. Varuosade saamiseks pöörduge Ergotroni klienditeeninduse poole telefoninumbril 800 668 6848 või meiliaadressil customerservice@ergotron.com. Muude riikide kliendid saavad abi oma kohalikult edasimüüjalt.
- **Seinale paigaldatavad tooted:** See toode on mõeldud kasutamiseks vertikaalsel puitkarkass-seinal või betoonist müüritisel. Puitkarkass-sein on sein, mis koosneb vähemalt 5 cm x 10 cm postidest, mis asuvad üksteisest maksimaalselt 60 cm ja minimaalselt 41 cm kaugusel ja millel on maksimaalselt 13 mm paksune seinakate (kipsplaat, krohvivõrk, krohv). Eritingimustes toimuva paigalduse puhul pöörduge kvalifitseeritud paigaldaja poole. Turvaliseks paigaldamiseks peab sein, kuhu paigaldatakse, suutma kanda summaarsest koormisest vähemalt neli korda suuremat raskust. Kui see nii ei ole, tuleb pinda vastavalt tugevdada. Paigaldaja peab tagama, et seinakonstruktsioon ja -pind ning kõik paigaldusel kasutatavad kinnitusvahendid toetavad turvaliselt koguraskust.See toode ei ole mõeldud kandma kineskoop- või lameekraanteleri raskust.Ärge kasutage seda toodet mõnel muul kui Ergotroni määratletud eesmärgil.
- Toode võib sisaldada liikuvaid osi. Olge kasutamisel ettevaatlik.
- **ÄRGE ÜLETAGE SELLE TOOTE SUURIMAT LUBATUD KANDEVÕIMET.**

## BRĪDINĀJUMS! – LATVISKI

- **BRĪDINĀJUMS! NEPAREIZA UZSTĀDĪŠANA VAI MONTĀŽA VAR IZRAISĪT SMAGUS MIESAS BOJĀJUMUS, ĪPAŠUMA BOJĀJUMUS VAI DZĪVĪBAS ZAUDĒŠANU. PIRMS DARBA SĀKŠANAS IZLASIET ŠOS BRĪDINĀJUMUS.**
- Ja neizprotat norādījumus vai arī rodas kādas šaubas vai jautājumi, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju. Ziemeļamerikas iedzīvotāji var sazināties ar uzņēmuma Ergotron klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni 800 668 6848 vai sūtīt e-pasta ziņojumu uz customerservice@ergotron.com.
- Neveiciet uzstādīšanu vai monāžu, ja izstrādājums vai aparatūra ir bojāta vai to trūkst. Ja nepieciešamas rezerves detaļas, sazinieties ar Ergotron klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni 800 668 6848 vai sūtiet e-pasta ziņojumu uz customerservice@ergotron.com. Starptautiskie klienti var saņemt palīdzību, sazinoties ar vietējo preču izplatītāju.
- Uz sienas montējamiem izstrādājumiem: Šo izstrādājumu paredzēts izmantot tikai pie vertikālu koka statņu vai monolīta betona sienas. Koka statņu siena ir siena, ko veido statņi ar minimālo izmēru 5 x 10 cm, kas izvietoti ar maksimālo atstarpi 60 cm un minimālo atstarpi 41 cm, un kuras apdare (ģipškartons, latas, apmetums) ir maksimums 13 mm bieza. Individuālai uzstādīšanai sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju. Lai garantētu drošu uzstādīšanu, sienai, pie kuras veicat montēšanu, jāiztur četrreiz lielāks svars nekā kopējā noslodze. Pretējā gadījumā virsma ir jānostiprina, lai tā atbilstu minētajam standartam. Uzstādītājam ir jāpārbauda, vai sienas struktūra/virsma un uzstādīšanai izmantotie enkuri var droši izturēt kopējo noslodzi.Šis izstrādājums nav konstruēts tam, lai izturētu katodstaru lampas vai plakanā ekrāna televizora svaru. Nelietojiet šo izstrādājumu citiem nolūkiem, nekā norādījis uzņēmums Ergotron.
- Šajā izstrādājumā var būt kustīgas detaļas. Lietot piesardzīgi!. **SLODZE NEDRĪKST PĀRSNIEGT ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLO NESTSPĒJU.**

## ĮSPĖJIMAS! – LIETUVIŲ

- **ĮSPĖJIMAS! NETINKAMAI SUMONTAVĘ ARBA SURINKĘ PRIETAISĄ, GALITE PATIRTI RIMTŲ KŪNO SUŽALOJIMŲ, SUGADINTI NUOSAVYBĘ ARBA NET ŽŪTI. PRIEŠ PRADĖDAMI, ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIUOS PERSPĖJIMUS.**
- Jeigu nesuprantate šių instrukcijų, abejojate arba turite klausimų, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Šiaurės Amerikos gyventojai gali kreiptis į „Ergotron" klientų aptarnavimo skyrių tel.: 800-668-6848 arba el. paštu: customerservice@ergotron.com.
- Nemontuokite ir nesurinkite produkto arba jo aparatūros, jeigu ji yra pažeista arba trūksta dalių. Jeigu reikalingos atsarginės dalys, kreipkitės į „Ergotron" klientų aptarnavimo skyrių tel.: 800-668-6848 arba el. paštu: customerservice@ergotron.com. Tarptautiniai klientai pagalbos turi kreiptis į vietinį platintoją.
- Prie sienos montuojamiems gaminiams: Šis gaminys sukurtas tvirtinti vertikaliai prie medinės arba vientiso betono sienos. Medinių statramsčių siena yra tokia siena, kurią sudaro ne mažesni, kaip 5 x 10 cm statramsčiai, tarp kurių yra ne didesni kaip 60 cm tarpai, ne mažesni kaip 41 cm tarpai ir ne storesnė kaip 13 mm sienos danga (sausasis tinkas, lentos, tinkas). Norėdami individualizuoto sumontavimo, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Kad tvirtinimas būtų saugus, siena, prie kurios yra tvirtinama, turi atlaikyti 4 kartus didesnį svorį. Jeigu taip nėra, paviršius turi būti sutvirtintas, kad atitiktų šį standartą. Montuojantis asmuo privalo užtikrinti, kad sienos struktūra / paviršius ir naudojami tvirtinimo elementai saugiai išlaikytų bendrą apkrovą.Šis gaminys nėra skirtas laikyti televizorius su kineskopais arba plokščiaisiais ekranais. Nenaudokite šio produkto jokiu kitu„Ergotron".
- Šiame produkte gali būti judančių dalių. Būkite atsargūs.
- **NEVIRŠYKITE MAKSIMALAUS GALIMO ŠIO PRODUKTO SVORIO.**

## OPOZORILO – SLOVENŠČINA

- **OPOZORILO! NEUSTREZNA PRITRDITEV ALI MONTAŽA LAHKO POVZROČI POŠKODBE, MATERIALNO ŠKODO ALI SMRT. PRED ZAČETKOM PREBERITE NASLEDNJA OPOZORILA.**
- Če ne razumete navodil ali imate kakršna koli vprašanja ali dvome, se obrnite na strokovnjaka. Prebivalci Severne Amerike se lahko obrnejo na Ergotronovo službo za pomoč strankam na telefonski številki 800-888-8458 ali e-naslovu customerservice@ergotron.com.
- Če je izdelek ali orodje poškodovano ali manjka, izdelka ne sestavljajte oz. pritrjujte. Če potrebujete nadomestne dele, se obrnite na Ergotronovo službo za pomoč strankam na telefonski številki 800-888-8458 ali e-naslovu customerservice@ergotron.com. Kupci v drugih državah se morajo za pomoč obrniti na pooblaščene lokalne prodajalce.
- **Izdelki za pritrditev na steno:** Ta izdelek je bil oblikovan za uporabo na navpični steni, ki je sezidana iz lesa ali iz masivnega betona. Leseni nosilci, opredeljeni kot stene, sestavljeni iz najmanj 5 x 10 cm nosilcev z največ 60 cm razmika in najmanj 41 cm razmika med nosilcema ter z največ 13 mm stenskega opaža (mavčne plošče, letev, omet). Za namestitve po meri se obrnita na strokovnjaka. Za varno pritrditev mora biti nosilnost stene, na katero izdelek pritrjujete, štirikrat večja od teže izdelka. Če nimate take površine, jo morate ojačati, da bo v skladu s to zahtevo. Monter mora preveriti, ali bodo stenska struktura/površina in sidra varno podpirala celotno breme.Ta izdelek ni zasnovan kot nosilec za katodne televizijske zaslone.Izdelek laho vsebuje premične dele. Bodite previdni pri uporabi..
- **NAJVEČJE DOVOLJENE TEŽE ZA TA IZDELEK NE SMETE PREKORAČITI.**

## VAROVANIE! – SLOVENSKY

- **VAROVANIE! NESPRÁVNA INŠTALÁCIA ALEBO MONTÁŽ MÔŽE SPÔSOBIŤ ŠKODU NA MAJETKU, VÁŽNE ZRANENIE ALEBO SMRŤ. PRED ZAČIATKOM INŠTALÁCIE SI PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE VAROVANIA.**
- V prípade, že pokynom nerozumiete, máte nejaké pripomienky alebo otázky, kontaktujte kvalifikovaného technika. Zákazníci so sídlom v Severnej Amerike môžu kontaktovať oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 alebo na e-mailovej adrese customerservice@ergotron.com.
- V prípade, že je produkt alebo hardvér poškodený, alebo nejaká časť chýba, nezostavujte a neinštalujte ho. Ak potrebujete náhradné súčasti, kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 alebo na e-mailovej adrese customerservice@ergotron.com. Zákazníci mimo územia Spojených štátov, ktorí chcú získať pomoc, musia kontaktovať miestneho distribútora.
- **Produkty určené na pripevnenie na stenu:** Tento produkt bol navrhnutý pre montáž na zvislé steny z drevených hranolov alebo betónového masívu. Drevené hranoly definované ako stena pozostávajúca z hranolov s rozmermi minimálne 5 x 10 cm s maximálne 60 cm rozstupom a minimálne 41 cm rozstupom s maximálne 13 mm stenovej krytiny (sadrokartón, lata, omietka). Pri iných inštaláciách sa obráťte prosím na kvalifikovaného montéra. Bezpečná montáž vyžaduje, aby mala stena nosnosť zodpovedajúcu štvornásobku hmotnosti celkového zaťaženia. V prípade, že má stena nižšiu nosnosť, musí sa vystužiť tak, aby spĺňala tento štandard. Osoba, ktorá vykonáva montáž, je zodpovedná za overenie, či konštrukcia steny, jej povrch a ukotvenia použité pri montáži, bezpečne vydržia celkové zaťaženie.
- Tento produkt nie je určený pre zaťaženie CRT televízorom.Tento produkt môže obsahovať pohyblivé časti. Pri jeho používaní buďte opatrní.
- **DBAJTE NA TO, ABY STE NEPREKROČILI MAXIMÁLNE POVOLENÉ ZAŤAŽENIE TOHTO PRODUKTU.**

## UYARI – TÜRKÇE

- **UYARI! HATALI KURULUM VEYA MONTAJ; CİDDİ KİŞİSEL YARALANMALARA, MAL HASARINA VE ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. BAŞLAMADAN ÖNCE AŞAĞIDAKİ UYARILARI OKUYUN.**
- Talimatları anlamaz veya soru ya da sorunlarınız olursa, lütfen yetkili bir montajcıya başvurun. Kuzey Amerika'da ikamet edenler 800-888-8458 numaralı telefondan veya customerservice@ergotron.com adresinden Ergotron müşteri hizmetleriyle bağlantıya geçebilir.
- Ürün veya donanım hasarlı veya eksikse kurulumu veya montajı yapmayın. Yedek parça gerekirse, 800-888-8458 numaralı telefondan veya customerservice@ergotron.com adresinden Ergotron Müşteri Hizmetleriyle bağlantı kurun. Uluslararası müşteriler, yardım için yerel bir distribütöre başvurmalıdır.
- **Duvara monte edilen ürünler için:** Bu ürün, ahşap direklerle veya betondan inşa edilmiş dikey bir duvarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Duvar olarak tanımlanan ahşap direkler, maksimum 13 mm duvar kaplamasına (alçıpan, kafes, sıva) sahip en fazla 60 cm, en az 41 cm direk açıklığı olan minimum 5 x 10 inç'lik direklerden oluşur. Özel montaj için lütfen bir montaj uzmanına danışın. Güvenli kurulum için, montajı gerçekleştirdiğiniz duvar toplam yük ağırlığının 4 katını desteklemelidir. Desteklemiyorsa, yüzey bu standardı karşılayacak şekilde kuvvetlendirilmelidir. Montajcı, duvar yapısının/yüzeyinin ve kurulumda kullanılan dayanak noktalarının toplam yük ağırlığını güvenle destekleyeceğini doğrulamakla sorumludur.Bu ürün CRT. Bu ürünü, Ergotron tarafından belirtilenlerden farklı uygulamalar için kullanmayın.
- Bu ürün hareketli parçalar içeriyor olabilir. Dikkatle kullanın. **BU ÜRÜN İÇİN GEÇERLİ OLAN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞMAYIN.**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- **<u>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</u> ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Ή ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ.**
- Αν δεν καταλαβαίνετε τις οδηγίες ή έχετε ερωτήσεις ή απορίες, επικοινωνήστε με έναν πιστοποιημένο τεχνικό εγκατάστασης. Οι κάτοικοι Βορείου Αμερικής μπορούν να επικοινωνήσουν με την εξυπηρέτηση πελατών της Ergotron στο τηλέφωνο 1.800-888-8458 ή στη διεύθυνση customerservice@ergotron.com.
- Μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση ή συναρμολόγηση αν το προϊόν ή το υλικό εγκατάστασης έχει υποστεί ζημιά ή λείπει. Αν χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Ergotron στο τηλέφωνο 1.800-888-8458 ή στη διεύθυνση customerservice@ergotron.com. Οι διεθνείς πελάτες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον τοπικό διανομέα για βοήθεια.
- <u>Για προϊόντα τοίχου:</u> Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για εφαρμογή σε κάθετο τοίχο, με κατασκευή από ξύλινους ορθοστάτες ή συμπαγές τσιμέντο. Οι ξύλινοι ορθοστάτες ορίζονται ως τοίχος που αποτελείται από ορθοστάτες τουλάχιστον 5 x 10 εκατοστών με μέγιστο διάκενο μεταξύ των ορθοστατών 60 εκατοστών και ελάχιστο διάκενο 41 εκατοστών με μέγιστη κάλυψη τοίχου (σοβάς, σανίδα, γύψος) 13 χιλιοστών. Για προσαρμοσμένες εγκαταστάσεις, επικοινωνήστε με πιστοποιημένο τεχνικό εγκαταστάσεων. Για ασφαλή εγκατάσταση, ο τοίχος επί του οποίου θα στερεωθεί το στήριγμα πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης τετραπλάσιο φορτίου από το συνολικό βάρος της συσκευής. Αν όχι, η επιφάνεια πρέπει να ενισχυθεί ώστε να ανταποκρίνεται με αυτό το πρότυπο. Ο υπεύθυνος για την εγκατάσταση είναι υπεύθυνος να επιβεβαιωθεί ότι η δομή/επιφάνεια και τα βύσματα (ούπες) που θα χρησιμοποιήσει για την εγκατάσταση θα υποστηρίξουν ασφαλώς το συνολικό βάρος.Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για στήριξη του φορτίου τηλεόρασης επίπεδης οθόνης ή CRT.Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για καμία άλλη εφαρμογή εκτός από αυτές που αναφέρονται από την Ergotron.
- **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ.**

## ВНИМАНИЕ! – БЪЛГАРСКИ

- **<u>ВНИМАНИЕ!</u> АКО ИНСТАЛИРАТЕ ИЛИ СГЛОБЯВАТЕ ПРОДУКТА НЕПРАВИЛНО, МОЖЕ ДА ПРИЧИНИТЕ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, УВРЕЖДАНЕ НА ИМУЩЕСТВО И СМЪРТ. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ, ПРОЧЕТЕТЕ СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.**
- Ако не разбирате инструкциите или имате някакви опасения или въпроси, моля свържете се с квалифицирано техническо лице. Жителите на Северна Америка могат да се свържат с отдела за обслужване на клиенти към Ergotron на тел. 800-888-8458 или имейл customerservice@ergotron.com.
- Ако част от хардуера е увредена или липсва, не инсталирайте и не сглобявайте продукта. Ако се нуждаете от резервни части, свържете се с отдела за обслужване на клиенти към Ergotron на тел. 800-888-8458 или имейл customerservice@ergotron.com. Ако се нуждаят от помощ, международните клиенти трябва да се свържат с местния дистрибутор.
- **<u>За продукти за монтиране на стена:</u> Този продукт е предназначен за употреба с окачване на вертикална стена от дървени греди или зидария (твърд бетон). Под дървени греди в случая се има предвид стена, изградена от греди с минимален размер 5 x 10 см и максимум 60 см разстояние между гредите и минимум разстояние между гредите 41 см при максимум 13 мм стенна облицовка (суха зидария, летви, гипс). За поръчкови инсталации се свържете с квалифициран майстор. За да осигурите безопасна инсталация, стената, на която ще монтирате уреда, трябва да може да издържи 4 пъти общия товар на продукта. Ако не е така, повърхността трябва да се укрепи, за да отговаря на стандартите. Лицето, което инсталира, носи отговорност за това да провери дали стената/повърхността и използваните стоманени връзки са в състояние да издържат на натоварването и безопасно да поддържат общия товар на продукта.продукта.**
- Не използвайте продукта за цели, различни от целите, указани от Ergotron.
- Възможно е продуктът да съдържа подвижни части. Използвайте предпазливо. **НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ НА ТОВАРА ,ВЪЗМОЖЕН ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ.**

## تحذير - العربية

**تحذير! – من شأن التركيب أو التجميع غير الصحيح أن يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية أو إلحاق أضرار بالممتلكات، أو الوفاة. اقرأ التحذيرات التالية قبل الشروع في التركيب.**

إذا كنت لا تفهم التعليمات أو كانت لديك بواعث للقلق أو استفسارات، يرجى الاتصال بعامل تركيب مؤهل. يمكن للعملاء المقيمين في أمريكا الشمالية الاتصال بخدمة عملاء أومنيماونت على الهاتف 800-888-8458 أو على البريد الإلكتروني customerservice@ergotron.com.

لا تقدم على التركيب أو التجميع في حالة وجود تلف أو نقص في المنتج أو مستلزماته. إذا كنت بحاجة إلى قطع غيار يرجى الاتصال بخدمة عملاء أومنيماونت على الهاتف 800-888-8458 أو على البريد الإلكتروني **<u>بالنسبة للمنتجات المثبتة بالحائط:</u>** تم تصميم هذا المنتج للاستخدام على حوائط عمودية مصنوعة من قوائم خشبية أو من خرسانة صلبة. والقوائم الخشبية هي عبارة عن حوائط مكونة من قوائم لا تقل عن 5 × 10 سم ولا يزيد الفاصل بين القائم والآخر على 60 سم ولا يقل عن 41 سم مع غطاء حائطي لا يزيد عن 13 مم (حائط جاف، شرائح خشبية، جص). للتركيبات المخصصة، يرجى الاتصال بعامل تركيب مؤهل. وللتركيب الآمن، يجب أن يكون الحائط الذي تقوم بالتثبيت عليه قادراً على تحمل 4 أضعاف وزن الحمل الكلي. بخلاف ذلك، يجب تدعيم السطح حتى يصبح مستوفياً للمعايير. وتقع على عاتق الشخص القائم ير. تقع على عاتق الشخص القائم بالتركيب مسؤولية التحقق من إمكانية تحمل بنية/سطح الحائط والمثبتات المستخدمة في التركيب للحمل الكلي بأمان.للمعاي مسؤولية التحقق من إمكانية تحمل بنية/سطح الحائط والمثبتات المستخدمة في التركيب للحمل الكلي بأمان.

أو تلفزيون ذي شاشة مسطحة.CRTة مصمم لدعم حمل شا ير

لا تستخدم ذلك المنتج في أي تطبيق آخر غير تلك التطبيقات المحددة من قبل أومنيماونت

قد يتضمن المنتج أجزاء متحركة. استخدمه بحذر.

**لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الخاص بالمنتج.**

## 警告！ – 简体中文

- **<u>警告！</u>如果安装或组装不当，则可能导致重伤、死亡和财产损毁。请在开始安装或组装前先阅读下列警告信息。**
- 如果您不理解说明或者遇到任何疑问或问题，请与具备资格的安装人员联系。北美地区的人士可通过电话号码 800-888-8458 或电子邮件 customerservice@ergotron.com 与 Ergotron 客户服务部门联系。
- 如果产品或硬件受损或缺失，请不要安装或组装。如果您需要备换零件，请通过电话号码 800-888-8458 或电子邮件 customerservice@ergotron.com 与 Ergotron 客户服务部门联系。国际客户需要联系本地经销商以获取帮助。
- <u>对于壁挂式产品：</u>此产品拟在由木墙柱结构或实心混凝土搭建的竖直墙面上使用。规定的墙壁木立柱最小尺寸为 5 cm x 10 cm，立柱间距最大为 60 cm，最小为 41 cm，墙壁外壳材质（干墙、木板条、泥灰）厚度为 13 mm。如需定制安装，请与具备资格的安装人员联系。为确保安全安装，拟用于安装产品的墙壁必须能够支持相当于总荷载 4 倍的重量。否则，必须加固墙面以便符合此标准。安装人员负责确认墙壁结构/表面以及安装中使用的锚栓能够安全地支持总荷载。
- 本产品不适用于承载 CRT 或平板电视。不要将此产品用于超出 Ergotron 指定应用范围的任何应用。
- **不要超过此产品的最大承重能力。**

## 警告! – 日本語

- **<u>警告!</u> 取り付けまたは組み立てを適切に行わないと、重傷や物的損害をもたらしたり、死に至ることがあります。始める前に、次の警告をお読みください。**
- 説明が不明であったり、質問や懸念がある場合は、正規の取り付け業者にお問い合わせください。北米在住の方は、Ergotronのカスタマーサービス(電話番号: 800-888-8458、電子メール: customerservice@ergotron.com)にお問い合わせいただけます。
- 製品またはハードウェアが破損していたり、足りない部品がある場合は、取り付けまたは組み立てを行わないでください。交換部品をお求めの場合は、Ergotronのカスタマーサービス(電話番号: 800-888-8458、電子メール: customerservice@ergotron.com)までお問い合わせください。米国以外の国に在住の方は、最寄りの代理店までお問い合わせください。
- **<u>ウォールマウント製品の場合</u>:本製品は木製間柱で構成されているまたはコンクリート造の垂直な壁に取り付けるように設計されています。木製の間柱とは、5 × 10 cm 以上の間柱が、最大 60 cm、最小 41 cm の間隔で配置され、13 mm 以下の壁材(石膏ボード、ラス、漆喰など)で覆われている壁として定義します。カスタムインストールの場合は、正規の取付業者にお問い合わせください。安全な取り付けのために、壁は取り付ける全重量の4倍の重量に耐えられる必要があります。そうでない場合は、この基準に対応するように壁を補強する必要があります。取り付ける壁の構造や表面およびアンカーが全重量を安全に支えることができることを確認するのは、取り付けを行なう者の責任です。**この製品は、CRT またはフラットスクリーンテレビの重量を支えるようには設計されていません 当社が指定した用途以外に本製品 しないでください
- **本製品の最大搭載重量を超えないようにしてください。**

## *WEIGHT CAPACITY*

| **MAXIMUM WEIGHT CAPACITY**<br>MÁXIMA CAPACIDAD DE PESO<br>CAPACITE DE CHARGE MAXIMALE | **POUNDS (LBS) / KILOGRAMS (KG)**<br>LIBRAS (LB) / KILOGRAMOS (KG)<br>LIVRES (LB) / KILOGRAMMERS (KG) | **MAXIMUM SCREEN SIZE**<br>TAMAÑO DE PANTALLA MÁXIMO<br>TAILLE D'ÉCRAN MAXIMALE |
|---|---|---|
| *COMPLETE UNIT* | **80 (LBS) / 36 (KG)** | **42 in. (106 cm)** |




**MAXIMUM SCREEN SIZE**

| | |
|---|---|
| EN | **USE WITH PRODUCTS LARGER THAN THE MAXIMUM WEIGHT AND SIZE MAY RESULT IN INSTABILITY CAUSING POSSIBLE INJURY. USER MUST REMOVE TELEVISION OR OBJECT OFF THE BRACKET BEFORE ADJUSTING. IF THE PRODUCT IS A TELEVISION MAXIMUM WEIGHT CAPACITY SUPERSEDES / OUTPLACES RECOMMENDED DIAGONAL MEASURED TELEVISION SIZE!!** |
| ES | **EL USO CON EL PRODUCTOS MÁS GRANDE QUE EL PESO MÁXIMO Y TAMAÑO PUEDE CAUSAR INESTABILIDAD Y POSIBLEMENTE HERIDAS. EL USUARIO DEBE QUITAR LA TELEVISIÓN U OBJETO DEL SOPORTE ANTES DEL AJUSTE. SI EL PRODUCTO ES UNA TELEVISIÓN, LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA REEMPLAZA EL TAMAÑO DIAGONAL RECOMENDADO DE LA TELEVISIÓN** |
| FR | **NE PAS UTILISER DES PRODUITS QUI SONT PLUS GRANDS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE OU DES DIMENSIONS MAXIMALES – CELA POURRAIT PROVOQUER L'INSTABILITÉ DE PRODUIT ET DES BLESSURES. AVANT TOUT AJUSTEMENT, IL FAUT DÉMONTER LE TÉLÉVISEUR OU L'AUTRE PRODUIT ÉLÉCTRONIQUE. SI LE PRODUIT EST UN TÉLÉVISEUR, LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE SE SUBSTITUE AU GRANDEUR DIAGONALE RECOMMANDÉ DU TÉLÉVISEUR.** |

| | |
|---|---|
| DE | **ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DIE MAXIMALE TRAGKRAFT FÜR DIESES PRODUKT!** |
| NL | **OVERSCHRIJDT HET MAXIMALE DRAAGVERMOGEN VOOR DIT PRODUCT NIET!** |
| IT | **NON SUPERARE IL CARICO MASSIMO PER QUESTO PRODOTTO!** |
| PL | **NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚCI DLA TEGO URZĄDZENIA!** |
| CZ | **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ TOHOTO PRODUKTU!** |
| HU | **NE LÉPJÜK TÚL A TERMÉK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGÉT!** |
| GK | **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ!** |
| PT | **NÃO EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMO PARA ESTE PRODUTO!** |
| DA | **OVERSKRID IKKE DEN MAKSIMALE VÆGTKAPACITET FOR DETTE PRODUKT!** |
| FI | **TÄMÄN TUOTTEEN SUURINTA PAINORAJAA EI SAA YLITTÄÄ!** |
| SV | **ÖVERSKRID INTE MAXIMAL BELASTNINGSKAPACITET FÖR DENNA PRODUKT!** |
| RO | **NU DEPĂŞIŢI CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE PENTRU ACEST PRODUS!** |
| BL | **НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ НА ТОВАРА, ВЪЗМОЖЕН ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ!** |
| ET | **ÄRGE ÜLETAGE SELLE TOOTE SUURIMAT LUBATUD KANDEVÕIMET!** |
| LV | **SLODZE NEDRĪKST PĀRSNIEGT ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLO NESTSPĒJU!** |
| LT | **NEVIRŠYKITE MAKSIMALAUS GALIMO ŠIO PRODUKTO SVORIO!** |
| SL | **NAJVEČJE DOVOLJENE TEŽE ZA TA IZDELEK NE SMETE PREKORAČITI!** |
| SK | **DBAJTE NA TO, ABY STE NEPREKROČILI MAXIMÁLNE POVOLENÉ ZAŤAŽENIE TOHTO PRODUKTU!** |
| RU | **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В КГ НЕ ПРЕВЫШЕНА!** |
| TR | **BU ÜRÜN İÇİN GEÇERLİ OLAN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞMAYIN!** |
| NO | **IKKE OVERSTIG DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET!** |
| AR | **لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الخاص بالمنتج** |
| CN | 不要超过此产品的最大承重能力! |
| JP | **本製品の最大搭載重量を超えないようにしてください!** |

# SYMBOL KEY



| EN | Drill |
|---|---|
| ES | Agujerear |
| FR | Percer |
| DE | Bohren |
| NL | Boor |
| IT | Forare |
| PL | Wywierć |
| CZ | Vrtat |
| HU | Készítsen furatot |
| GK | Διατρήστε |
| PT | Furar |
| DA | Bor |
| FI | Poraa |
| SV | Borra |
| RO | Burghiu |
| BL | Пробив |
| ET | Puurige |
| LV | Urbis |
| LT | Gręžti |
| SL | Izvrtajte |
| SK | Vŕtať |
| RU | Сверление |
| TR | Delin |
| NO | Bormaskin |
| AR | احفر |
| CN | 钻孔 |
| JP | 水平 |



| EN | Level |
|---|---|
| ES | Nivel |
| FR | Niveau |
| DE | Wasserwaage |
| NL | Waterpas |
| IT | Livellare |
| PL | Poziomnica |
| CZ | Vodováha |
| HU | Szintező |
| GK | Αλφάδι |
| PT | Nível |
| DA | Vaterpas |
| FI | Vesivaaka |
| SV | Pass |
| RO | Nivelă |
| BL | Ниво |
| ET | Lood |
| LV | Līmenis |
| LT | Lygis |
| SL | Vodna tehtnica |
| SK | Vodováha |
| RU | Уровень |
| TR | Aynı Seviyeye Getir |
| NO | Vater |
| AR | ميزان |
| CN | 水平调整 |
| JP | 水平器 |



| EN | Caution |
|---|---|
| ES | Precaución |
| FR | Attention |
| DE | Vorsicht |
| NL | Voorzichtig |
| IT | Attenzione |
| PL | Przestroga |
| CZ | Pozor |
| HU | Figyelmeztetés |
| GK | Προσοχή |
| PT | Cuidado |
| DA | Pas på |
| FI | Varoitus |
| SV | Försiktighet |
| RO | Atenție |
| BL | Внимание |
| ET | Hoiatus. |
| LV | Brīdinājums |
| LT | Dėmesio |
| SL | Previdno |
| SK | Pozor |
| RU | Предостережение |
| TR | Dikkat |
| NO | Forsiktig |
| AR | تنبيه |
| CN | 小心 |
| JP | 注意 |



| EN | Hammer |
|---|---|
| ES | Martillo |
| FR | Marteau |
| DE | Hammer |
| NL | Hamer |
| IT | Martello |
| PL | Młotek |
| CZ | Kladivo |
| HU | Kalapács |
| GK | Χτυπήστε με σφυρί |
| PT | Martelo |
| DA | Hammer |
| FI | Vasara |
| SV | Hammare |
| RO | Ciocan |
| BL | Чук |
| ET | Haamer |
| LV | Āmurs |
| LT | Kalti |
| SL | Kladivo |
| SK | Kladivo |
| RU | Молоток |
| TR | Çekiç |
| NO | Hammer |
| AR | مطرقة |
| CN | 锤子 |
| JP | ハンマー |



| EN | Optional |
|---|---|
| ES | Opcional |
| FR | Optionnel |
| DE | Optional |
| NL | Optioneel |
| IT | Opzionale |
| PL | Opcjonalne |
| CZ | Volitelné |
| HU | Választható |
| GK | Προαιρετικό |
| PT | Opcional |
| DA | Valgfrit |
| FI | Valinnainen |
| SV | Valfri |
| RO | Opțional |
| BL | Допълнителен |
| ET | Valikuline |
| LV | Pēc izvēles |
| LT | Pasirinktinis |
| SL | Izbirno |
| SK | Voliteľné |
| RU | Дополнительно |
| TR | İsteğe Bağlı |
| NO | Valgfritt |
| AR | اختياري |
| CN | 可选 |
| JP | オプション |



| EN | Pencil Mark |
|---|---|
| ES | Marque con lápiz |
| FR | Marque de crayon |
| DE | Bleistiftmarkierung |
| NL | Potloodmarkering |
| IT | Segno di matita |
| PL | Znak wykonany ołówkiem |
| CZ | Poznamenejte si polohu tužkou |
| HU | Jelölő ceruza |
| GK | Σημειώστε με μολύβι |
| PT | Marcar a lápis |
| DA | Blyantsmærke |
| FI | Lyijykynämerkki |
| SV | Märke med penna |
| RO | Marcaj de creion |
| BL | Обозначаване с молив |
| ET | Pliiatsimärge |
| LV | Atzīme ar zīmuli |
| LT | Pažymėti pieštuku |
| SL | Oznaka s svinčnikom |
| SK | Poznamenajte si polohu ceruzkou |
| RU | Карандашная пометка |
| TR | Kalem İşareti |
| NO | Blyantmerke |
| AR | علامة بالقلم الرصاص |
| CN | 铅笔标记 |
| JP | 鉛筆で付けた印 |



| EN | Phillips Screwdriver |
|---|---|
| ES | Destornillador Phillips |
| FR | Tournevis Phillips |
| DE | Kreuzschlitzschraubendreher |
| NL | Phillips schroevendraaier |
| IT | Cacciavite a croce |
| PL | Śrubokręt krzyżakowy |
| CZ | Křížový šroubovák |
| HU | Keresztfejes csavarhúzó |
| GK | Σταυροκατσάβιδο |
| PT | Chave-de-fendas Phillips |
| DA | Philips skruetrækker |
| FI | Ristipääruuvitaltta |
| SV | Philips skruvmejsel |
| RO | Șurubelniță Phillips |
| BL | Отвертка Phillips |
| ET | Ristkruvikeeraja |
| LV | Phillips skrūvgriezis |
| LT | Kryžminis atsuktuvas |
| SL | Križni izvijač Phillips |
| SK | Krížový skrutkovač |
| RU | Крестовая отвертка |
| TR | Yıldız Tornavida |
| NO | Stjerneskrujern |
| AR | مفك صليبة |
| CN | 十字螺丝刀 |
| JP | プラスドライバー |



| EN | Allen Wrench |
|---|---|
| ES | Llave Allen |
| FR | Clé hexagonale |
| DE | Inbusschlüssel |
| NL | Inbussleutel |
| IT | Chiave esagonale |
| PL | Klucz do wkrętów |
| CZ | Klíč imbus |
| HU | Imbuszkulcs |
| GK | Κλειδί Άλεν |
| PT | Chave Allen |
| DA | Unbrakonøgle |
| FI | Kuusiotappiavain |
| SV | Insexnyckel |
| RO | Cheie Allen |
| BL | Шестостепенен ключ |
| ET | Kuuskantpesapeakruvi võti |
| LV | Sešstūra stieņatslēga |
| LT | Šešiakampis raktas |
| SL | Imbus ključ |
| SK | Imbusový kľúč |
| RU | Торцовый ключ |
| TR | Allen Anahtarı |
| NO | Sekskantnøkkel |
| AR | مفتاح ربط سداسى |
| CN | 内六方扳手 |
| JP | アレンレンチ |



| EN | Tools Needed |
|---|---|
| ES | Herramientas necesarias |
| FR | Outils requis |
| DE | Benötigte Werkzeuge |
| NL | Benodigde gereedschappen |
| IT | Strumenti necessari |
| PL | Potrzebne narzędzia |
| CZ | Potřebné nástroje |
| HU | Szükséges eszközök |
| GK | Απαιτούμενα εργαλεία |
| PT | Ferramentas necessárias |
| DA | Nødvendigt værktøj |
| FI | Tarvittavat työkalut |
| SV | Verktyg som krävs |
| RO | Instrumente necesare |
| BL | Необходими уреди |
| ET | Vajalikud tööriistad |
| LV | Nepieciešamie rīki |
| LT | Reikalingi įrankiai |
| SL | Potrebno orodje |
| SK | Potrebné náradie |
| RU | Необходимые инстру |
| TR | Gerekli Aletler |
| NO | Nødvendige verktøy |
| AR | الأدوات اللازمة |
| CN | 需要的工具 |
| JP | 必要なツール |

# SYMBOL KEY



| EN | Find Center Position |
|---|---|
| ES | Encuentre la posición del centro |
| FR | Repérez la position centrale |
| DE | Finden Sie die mittige Position |
| NL | Midden bepalen |
| IT | Determinare posizione centrale |
| PL | Znajdź środek |
| CZ | Najděte středovou pozici |
| HU | Keresse meg a középső pozíciót |
| GK | Βρείτε τη θέση κέντρου |
| PT | Encontrar Posição Central |
| DA | Find midterposition |
| FI | Etsi keskiasento |
| SV | Leta upp en central position |
| RO | Localizare poziție centrală |
| BL | Намерете положението на |
| ET | Leidke keskkoht |
| LV | Atrodiet centra stāvokli |
| LT | Raskite vidurinę padėtį |
| SL | Poiščite središče |
| SK | Nájdite stredovú polohu |
| RU | Найдите центральную точку |
| TR | Orta Noktayı Bulma |
| NO | Finn midtpunktet |
| AR | حدد موضعاً مركزياً |
| CN | 找到中心位置 |
| JP | 中心を見つけます |



| EN | Adjust |
|---|---|
| ES | Ajuste |
| FR | Ajustez |
| DE | justieren Sie |
| NL | Regel |
| IT | Regolare |
| PL | Wyreguluj |
| CZ | Upravte polohu |
| HU | Igazítsa helyére. |
| GK | Προσαρμόστε |
| PT | Ajustar |
| DA | Justér |
| FI | Säädä |
| SV | Justera |
| RO | Reglați |
| BL | Регулирайте |
| ET | Sättige paika |
| LV | Pielāgojiet |
| LT | Nustatykite |
| SL | Prilagodite |
| SK | Upravte polohu |
| RU | Отрегулируйте |
| TR | Ayarlayın |
| NO | Juster |
| AR | اضبط |
| CN | 调整 |
| JP | 調整します。 |



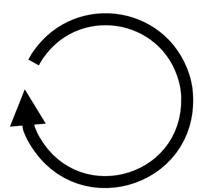
| EN | Open-Ended Wrench |
|---|---|
| ES | Llave española |
| FR | Clé ouverte |
| DE | Gabelschlüssel |
| NL | Open sleutel |
| IT | Chiave a forchetta |
| PL | Klucz płaski |
| CZ | Klíč – očko |
| HU | Nyitott villáskulcs |
| GK | Κλειδί ανοιχτού άκρου |
| PT | Chave de boca aberta |
| DA | Åben nøgle |
| FI | Kiintoavain |
| SV | Öppen nyckel |
| RO | Cheie cu cap deschis |
| BL | Гаечен ключ без предвари |
| ET | Harkvõti |
| LV | Uzgriežņatslēga ar atvērtu atveri |
| LT | Veržliaraktis atviru galu |
| SL | Viličasti ključ |
| SK | Kľúč – očko |
| RU | Рожковый ключ |
| TR | Kurbağacık |
| NO | Fastnøkkel |
| AR | مفتاح ربط مفتوح الطرف |
| CN | 两头扳手 |
| JP | 両口スパナ |



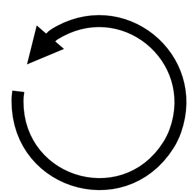
| EN | Cable Management |
|---|---|
| ES | Sistema de organización de cables |
| FR | Gestion des câbles |
| DE | Kabelführung |
| NL | Kabelgoten |
| IT | Passacavi |
| PL | Pokrywa na przewody |
| CZ | Kryty kabelů |
| HU | Kábelkezelés |
| GK | Διαχείριση καλωδίου |
| PT | Gestão de cabos |
| DA | Kabelstyring |
| FI | Kaapelien hallinta |
| SV | Kabelhantering |
| RO | Gestionarea cablurilor |
| BL | Управление на кабели |
| ET | Kaablite korraldamine |
| LV | Kabeļu penāļi |
| LT | Kabelio tvarkymas |
| SL | Držalo za kable |
| SK | Kryty káblov |
| RU | Монтаж кабелей |
| TR | Kablo İdaresi |
| NO | Kabelorganisering |
| AR | إدارة الكبلات |
| CN | 电缆管理 |
| JP | ケーブル管理 |



| EN | Remove |
|---|---|
| ES | Retire |
| FR | Retirez |
| DE | Entfernen Sie |
| NL | Verwijder |
| IT | Rimuovere |
| PL | Zdejmij |
| CZ | Odstraňte |
| HU | Távolítsa el |
| GK | Αφαιρέστε |
| PT | Desmontar |
| DA | Fjern |
| FI | Poista |
| SV | Ta bort |
| RO | Scoateți |
| BL | Отстрани |
| ET | Eemaldage |
| LV | Noņemt |
| LT | Pašalinti |
| SL | Odstranite |
| SK | Odstráňte |
| RU | Удалите |
| TR | Kaldır |
| NO | Fjern |
| AR | أزل |
| CN | 拆除 |
| JP | 取り外し |



| EN | Tighten Fastener |
|---|---|
| ES | Ajuste el sujetador |
| FR | Serrez l'attache |
| DE | Ziehen Sie die Befestigung fest |
| NL | Draai de bevestiging vast |
| IT | Serrare il dispositivo di fissaggio |
| PL | Zaciśnij łącznik |
| CZ | Utáhněte upevnění |
| HU | Szorítsa meg a rögzítőt. |
| GK | Βιδώστε τον σφιγκτήρα |
| PT | Apertar aperto |
| DA | Stram fæstneren |
| FI | Kiristä kiinnitin |
| SV | Spänn fäste |
| RO | Strângeți dispozitivul de fixare |
| BL | Затегнете натегача |
| ET | Pingutage kinnitit |
| LV | Savelciet fiksatoru |
| LT | Priveržti tvirtinimo elementą |
| SL | Pričvrstite objemko |
| SK | Utiahnite upevnenie |
| RU | Затяните крепление |
| TR | Kıskacı Sıkıştırın |
| NO | Stram holderen |
| AR | اربط المشبك |
| CN | 拧紧紧固件 |
| JP | 留め具を締めます。 |



| EN | Loosen Fastener |
|---|---|
| ES | Afloje el sujetador |
| FR | Desserrez l'attache |
| DE | Lösen Sie die Befestigung |
| NL | Draai de bevestiging los |
| IT | Allentare il dispositivo di |
| PL | Poluzuj zapięcie |
| CZ | Uvolněte upevnění |
| HU | Lazítsa meg a rögzítőt. |
| GK | Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα |
| PT | Soltar aperto |
| DA | Løsgør fæstneren |
| FI | Löysää kiinnitintä |
| SV | Lossa fäste |
| RO | Slăbiți dispozitivul de fixare |
| BL | Разхлабете натегача |
| ET | Laske kinniti lõdvemaks |
| LV | Atbrīvojiet fiksatoru |
| LT | Atlaisvinti tvirtinimo elementą |
| SL | Zrahljajte objemko |
| SK | Uvoľnite upevnenie |
| RU | Ослабьте крепление |
| TR | Kıskacı Gevşetin |
| NO | Løsne holderen |
| AR | حل المشبك |
| CN | 松开紧固件 |
| JP | 留め具を緩めます。 |



| EN | Hand tighten |
|---|---|
| ES | Ajuste manual |
| FR | Serrer avec les doigts |
| DE | Mit der Hand festziehen |
| NL | Met de hand vastdraaien |
| IT | Serrare a mano |
| PL | Dokręć ręcznie |
| CZ | Utáhnout rukou |
| HU | Kézi rögzítés |
| GK | Σφίξτε με το χέρι |
| PT | Apertar à mão |
| DA | Stram med hånden |
| FI | Kiristä käsin |
| SV | Handspänn |
| RO | Strâns cu mâna |
| BL | Затегнете с ръка |
| ET | Pingutage käsitsi |
| LV | Savilkšana ar roku |
| LT | Priveržti ranka |
| SL | Privijte z roko |
| SK | Utiahnite rukou |
| RU | Затяжка вручную |
| TR | Elle sıkıştırın |
| NO | Stram for hånd |
| AR | اربط باليد |
| CN | 手动拧紧 |
| JP | 手で締めます。 |

## TOOLS NEEDED



| EN | Tools Needed |
|---|---|
| ES | Herramientas necesarias |
| FR | Outils requis |
| DE | Benötigte Werkzeuge |
| NL | Benodigde gereedschappen |
| IT | Strumenti necessari |
| PL | Potrzebne narzędzia |
| CZ | Potřebné nástroje |
| HU | Szükséges eszközök |
| GK | Απαιτούμενα εργαλεία |
| PT | Ferramentas necessárias |
| DA | Nødvendigt værktøj |
| FI | Tarvittavat työkalut |
| SV | Verktyg som krävs |
| RO | Instrumente necesare |
| BL | Необходими уреди |
| ET | Vajalikud tööriistad |
| LV | Nepieciešamie rīki |
| LT | Reikalingi įrankiai |
| SL | Potrebno orodje |
| SK | Potrebné náradie |
| RU | Необходимые инструменты |
| TR | Gerekli Aletler |
| NO | Nødvendige verktøy |
| AR | الأدوات اللازمة |
| CN | 需要的工具 |
| JP | 必要なツール |

| EN | Not included |
|---|---|
| ES | No se incluye |
| FR | Non inclus |
| DE | Nicht im Lieferumfang enthalten |
| NL | Niet inbegrepen |
| IT | Non incluso |
| PL | Nie należy do zestawu |
| CZ | Není součástí |
| HU | Nem tartalmazza |
| GK | Δεν περιλαμβάνεται |
| PT | Não incluído |
| DA | Ikke vedlagt |
| FI | Ei mukana |
| SV | Ej inkluderad |
| RO | Nu sunt incluse |
| BL | Не е в ключен |
| ET | Pole komplektis |
| LV | Nav iekļauts |
| LT | Nepridedama |
| SL | Ni priloženo |
| SK | Nie je súčasťou balenia |
| RU | В комплект не входит |
| TR | Dahil değildir |
| NO | Ikke inkludert |
| AR | غير مضمن |
| CN | 未提供 |
| JP | 別売り |

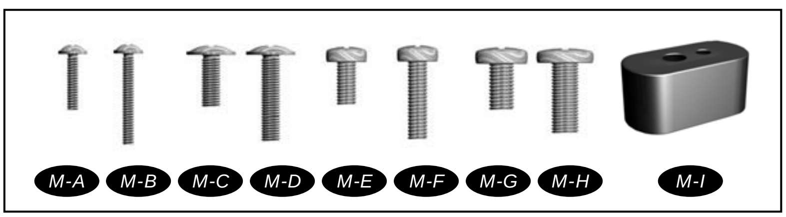
| Wood Pilot | |
|---|---|
| Pilot Hole Size | Pilot Drill Depth |
| 7/32” inch | 3” inch |
| 5 mm | 75 mm |



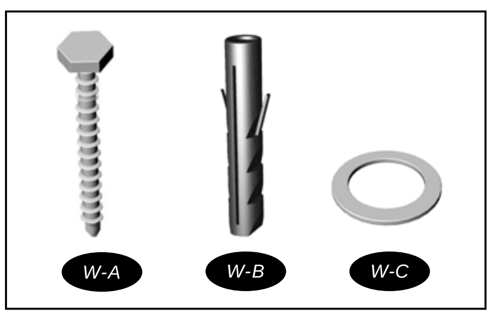
| Masonry Pilot | |
|---|---|
| Pilot Hole Size | Pilot Drill Length |
| 3/8” | 3” |
| 10 mm | 75 mm |



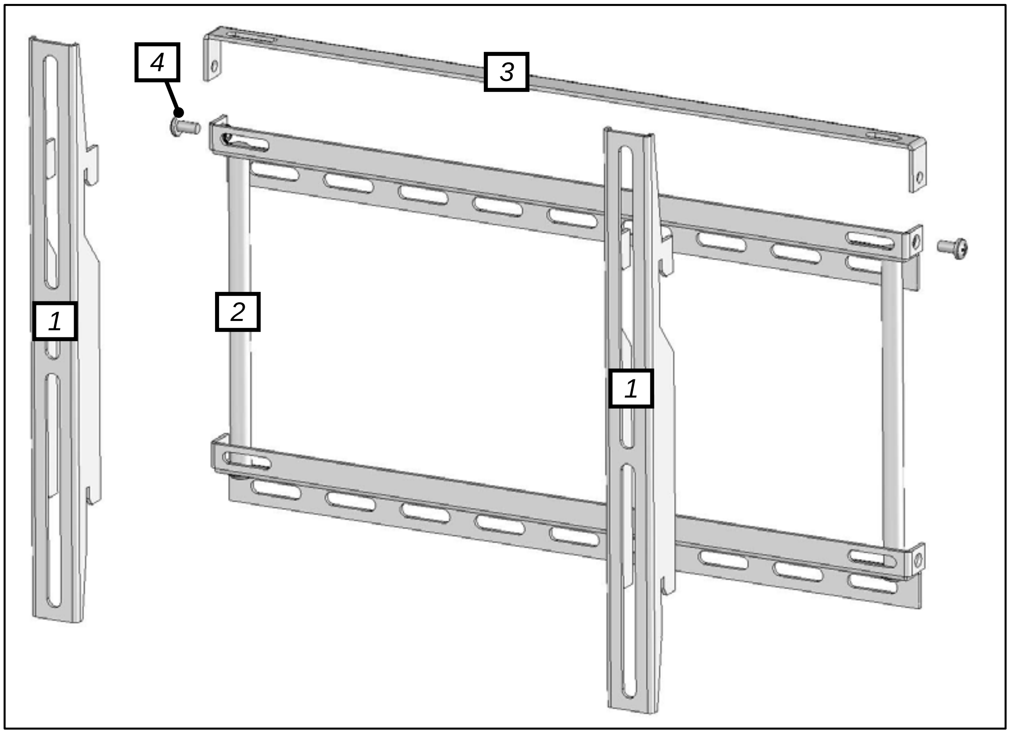
## CONTENTS

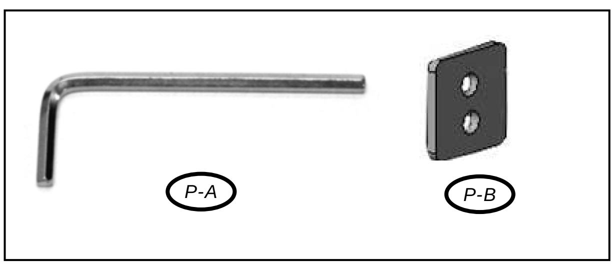



| Monitor Kit L-U-vB | | | |
|---|---|---|---|
| Pouch # | Part # | Qty | Description |
| M-A | M-A | 4 | Philips screws M4 x 15mm |
| M-B | M-B | 4 | Philips screws M4 x 35mm |
| M-C | M-C | 4 | Philips screws M5 x 15mm |
| M-D | M-D | 4 | Philips screws M5 x 35mm |
| M-E | M-E | 4 | Philips screws M6 x 15mm |
| M-F | M-F | 4 | Philips screws M6 x 35mm |
| M-G | M-G | 4 | Philips screws M8 x 15mm |
| M-H | M-H | 4 | Philips screws M8 x 35mm |
| M-I | M-I | 4 | Oval Spacers: 3/4" |




| Wall Kit 516-4 | | | |
|---|---|---|---|
| Pouch # | Part # | Qty | Description |
| W-A | W-A | 4 | Lag Bolts |
| W-B | W-B | 4 | Wall Anchor |
| W-C | W-C | 4 | Steel Washer |

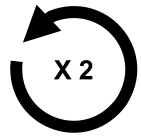



| OM10056vA | | | |
|---|---|---|---|
| Pouch # | Part # | Qty | Description |
| 1 | P-A | 1 | Security Allen Wrench 4mm |
| 2 | P-B | 4 | Square Washers |
| **Contents** | | | |
| N/A | 1 | 2 | Vertical Rails |
| | 2 | 1 | Wall Plate |
| | 3 | 1 | Locking Cross Bar |
| | 4 | 2 | Locking Cross Bar Screw |

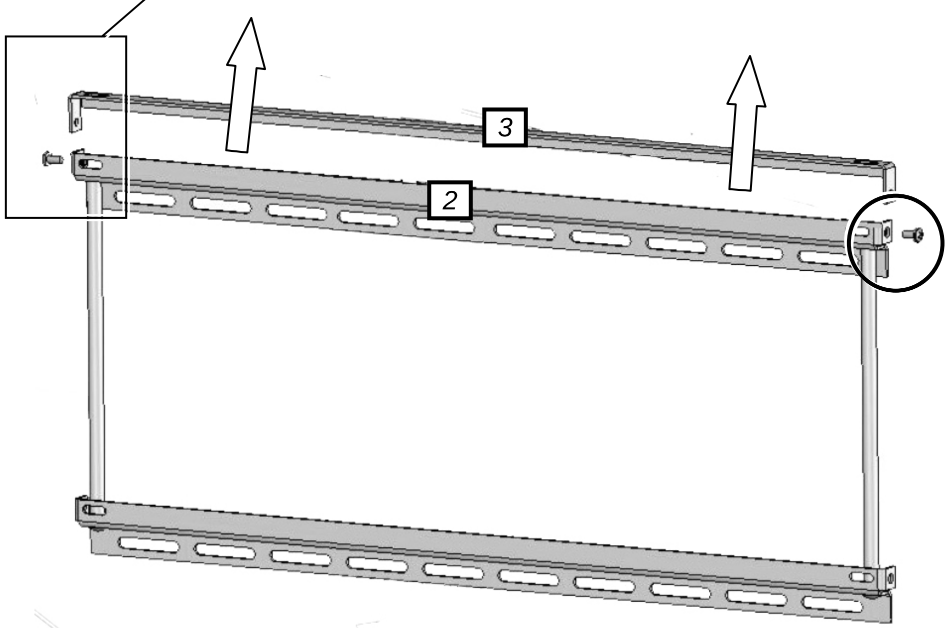
# STEP 1



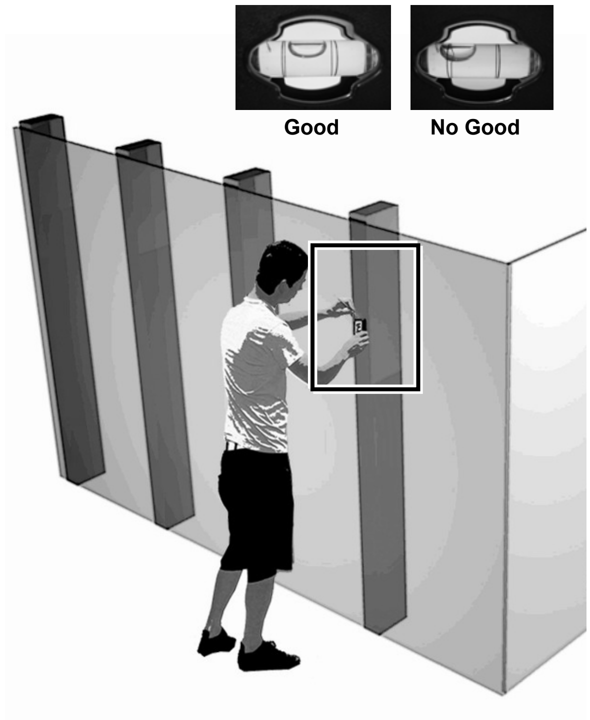



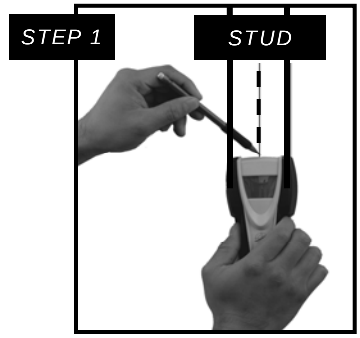


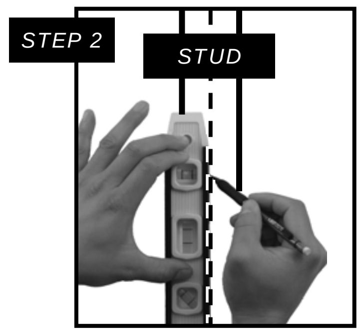

| | |
|---|---|
| EN | **Set aside until later step** |
| ES | Guarde aparte para un paso posterior |
| FR | Mettre de côté pour une étape ultérieure |
| DE | Bis zu einem späteren Schritt zur Seite legen |
| NL | Leg opzij voor later |
| IT | Conservare queste parti per un passaggio successivo |
| PL | Odłożyć do późniejszego etapu |
| CZ | Uložit stranout pro další krok |
| HU | Tegye félre, egy későbbi lépésben lesz rá szüksége |
| GK | Φυλάξτε για μετέπειτα βήμα |
| PT | Colocar de lado até um passo posterior |
| DA | Sæt til side indtil et senere punkt |
| FI | Aseta sivuun myöhempää vaihetta varten |
| SV | Lägg åt sidan till senare steg |
| RO | Păstraţi pentru o etapă ulterioară |
| BL | Остави настрана за по-късна стъпка |
| ET | Pange kõrvale hilisemas sammus kasutamiseks. |
| LV | Atlieciet uz vēlāku posmu |
| LT | Atidėkite iki kito etapo |
| SL | Postavite na stran do koraka v nadaljevanju |
| SK | Nastavte stranou, až do neskoršieho kroku |
| RU | Отложите в сторону до следующего этапа. |
| TR | Sonraki adıma kadar kenara koyun |
| NO | Legg til side til senere |
| AR | يوضع جانباً لحين القيام بخطوة لاحقة |
| CN | 放置到一侧，直至进行后续步骤 |
| JP | 後の手順のために、取っておきます。 |



## *WOOD STUD INSTALLATION*



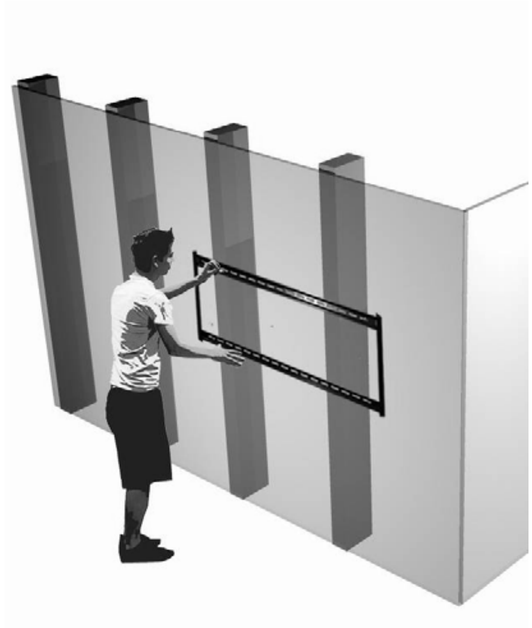



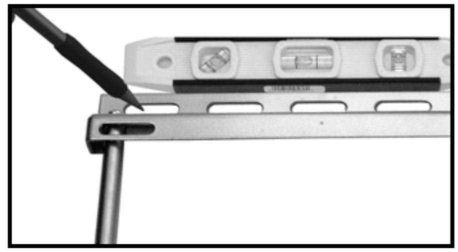



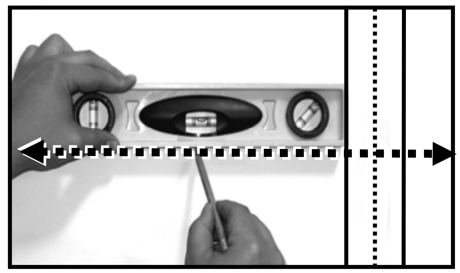



| | |
|---|---|
| EN | **Find stud(s) and mark edge and center locations.** |
| ES | Ubique el panel y marque las ubicaciones de los bordes y el centro. |
| FR | Repérez l'emplacement d'une poutre, puis marquez l'emplacement des bords et du centre de cette poutre. |
| DE | Suchen Sie den Balken und markieren Sie Ränder und Mitte. |
| NL | Zoek de drager en markeer de rand- en middenlocaties. |
| IT | Individuare il montante e segnare la posizione dei bordi e del centro del montante stesso. |
| PL | Znajdź belkę i zaznacz jej krawędzie oraz środek. |
| CZ | Najděte dřevěný trám a vyznačte jeho okraje a střed. |
| HU | Keressük meg a gerendát, és jelöljük meg a szélét és a közepét. |
| GK | Εντοπίστε τον ορθοστάτη και σημειώστε τις άκρες του και τα κεντρικά σημεία. |
| PT | Encontrar a viga e marcar os locais extremos e centrais. |
| DA | Find underligger og markér kant og midt. |
| FI | Etsi pystypuu ja merkitse reunat ja keskikohta. |
| SV | Hitta stiftet och markera kant och mittenposition. |
| RO | Găsiţi panoul şi marcaţi locaţiile de pe margine şi din centru. |
| BL | Открийте преграда и обозначете ръба и централната й позиция. |
| ET | Otsige üles sõrestikupost ning märkige selle servad ja keskkoht. |
| LV | Atrodiet statni un atzīmējiet malas un centra atrašanās vietas |
| LT | Surasti varžtą ir pažymėti kraštines bei centrinę padėtį. |
| SL | Najdite steber ter označite robove in sredino. |
| SK | Nájdite drevený trám a vyznačte jeho okraje a stred. |
| RU | Найдите стойку и отметьте ее центр и края. |
| TR | Direği bulun, kenarını ve ortasını işaretleyin. |
| NO | Finn stenderen og marker kantene og midten. |
| AR | حدد مكان الفاصل وضع علامة على الحافة وقم بتوسيط المواقع. |
| CN | 查找支柱和标记边缘及中心位置。 |
| JP | スタッドを見つけて、端と中央に印を付けます。 |

# WOOD STUD INSTALLATION











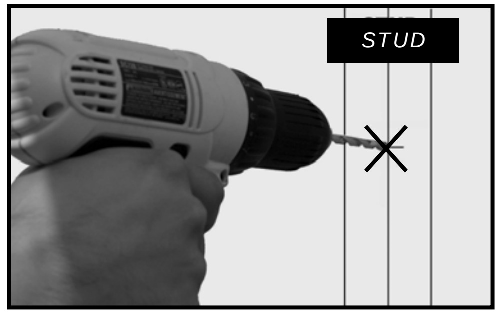
Good

No Good



| | |
|---|---|
| EN | **Use wall plate or wall template to mark mounting locations** |
| ES | Use la guía o placa de la pared para marcar el lugar donde se realizará la instalación |
| FR | Utilisez la plaque ou le gabarit mural pour marquer les emplacements de montage |
| DE | Verwenden Sie die Wandplatte oder die Wandschablone, um die Montagestellen zu markieren |
| NL | Wandplaat of wandsjabloon gebruiken om de montageplaatsen af te tekenen |
| IT | Utilizzare la piastra a muro o la guida per segnare le posizioni di montaggio |
| PL | Użyj płyty ściennej lub szablonu ściennego do oznaczenia punktów montażu |
| CZ | Pomocí nástěnné desky nebo šablony označte místa uchycení |
| HU | A szerelési helyek megjelöléséhez használja a fali lemezt vagy fali sablont |
| GK | Χρησιμοποιήστε την πλάκα τοίχου για να σημειώσετε τις θέσεις εγκατάστασης |
| PT | Utilizar placa de parede ou escantilhão de parede para marcar as localizações da armação |
| DA | Tag udgangspunkt i vægpladen eller tværtræet, når du markerer monteringspunkterne |
| FI | Merkitse asennuskohdat seinälevyn tai seinämallin avulla |
| SV | Använd väggplatta eller väggmall när du ska markera monteringsplatser |
| RO | Utilizaţi placa pentru perete sau şablonul pentru perete pentru a marca locaţia de montare |
| BL | Използвайте пластината за стена или шаблона за стена, за да отбележите позициите за монтиране |
| ET | Kasutage seinaplaati või seinamalli paigalduskohtade märkimiseks |
| LV | Ar sienas plāksni vai šablonu atzīmējiet montēšanas vietas |
| LT | Montavimo vietai pažymėti naudokite sieninę plokštę arba šabloną |
| SL | Uporabite ploščico ali predlogo za pritrditev na steno, da označite mesta za pritrditev |
| SK | Na označenie upevňovacích miest použite stenovú dosku alebo stenovú šablónu |
| RU | Для разметки места крепежа используйте стеновую пластину |
| TR | Montaj yerlerini işaretlemek için duvar plakası veya duvar şablonu kullanın |
| NO | Ta utgangspunkt i veggplaten eller tverrtreet når du merker av monteringsposisjonene |
| AR | استخدم صفيحة معايرة التثبيت على الحائط لوسم نقاط التركيب |
| CN | 使用壁板或墙壁模板标记安装位置 |
| JP | ウォールプレートまたはウォールテンプレートを使って、取り付け場所に印を付けます |






| Wood Pilot | |
|---|---|
| **Pilot Hole Size** | **Pilot Drill Depth** |
| **7/32”** | **3”** |
| **5 mm** | **75 mm** |
|  | |

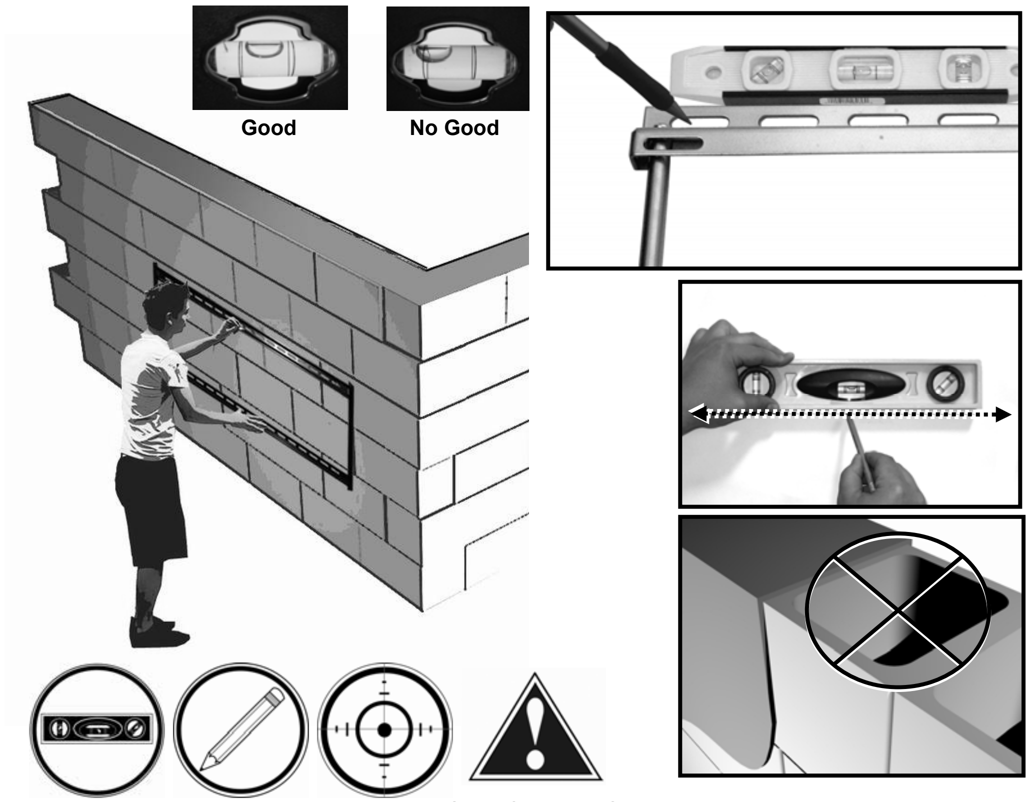






| | | |
|---|---|---|
| EN | **Wood Stud Wall Installation** | **Drill pilot hole** |
| ES | Instalación en pared con paneles de madera | Realice el agujero piloto |
| FR | Installation murale sur poteau de cloison en bois | Percez le trou de guidage |
| DE | Montage an Holzbalken an der Wand | Bohren Sie die Vorbohrung |
| NL | Installatie op muur met houten dragers | Boor een montagegat |
| IT | Installazione su muro con montanti in legno | Trapanare il foro pilota |
| PL | Instalacja ścienna z wykorzystaniem słupów drewnianych | Wywierć otwór pilotowy |
| CZ | Instalace na stěnu s dřevěnými trámy | Vyvrtejte vodicí otvor |
| HU | Falra szerelés fagerendánál | Fúrja ki a vezetőlyukat. |
| GK | Εγκατάσταση επιτοίχιου ξύλινου ορθοστάτη | Ανοίξτε οπή οδηγό |
| PT | Instalação numa parede de vigas de madeira | Executar um furo piloto |
| DA | Installation på trævæg | Bor styrehul |
| FI | Asennus pystypuiseen seinään | Poraa ohjausreikä |
| SV | Träfackverksmontering | Borra styrhål |
| RO | Instalarea pe un perete din panouri din lemn | Gaură de ghidare a burghiului |
| BL | Монтиране на дървена преграда на стена | Пробиване на основна дупка |
| ET | Paigaldus puidust sõrestikupostidele ehitatud seinale | Puurige esialgne auk |
| LV | Uzstādīšana pie koka statņu sienas | Izveidojiet priekšurbumu |
| LT | Tvirtinimas prie medinės sienos | Išgręžkite bandomąją skylę |
| SL | Stenska pritrditev na lesen steber | Navrtajte začetno luknjo |
| SK | Inštalácia na drevenú stenu | Vyvŕtajte vodiacu dieru |
| RU | Установка на стену с деревянными стойками | Просверлите направляющее отверстие |
| TR | Ahşap Direkli Duvara Montaj | Kılavuz delik açın |
| NO | Installasjon på vegg med trestendere | Drill pilothull |
| AR | التركيب في الحوائط ذات القوائم الخشبية | احفر الثقب الدليلي |
| CN | 木柱墙安装 | 钻导孔 |
| JP | 木製スタッドの壁への取り付け | ドリルでパイロット穴を開けます。 |

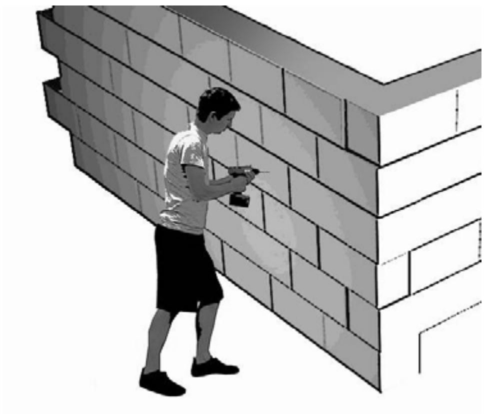
# MASONRY INSTALLATION

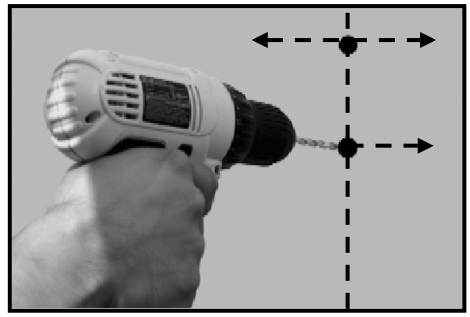


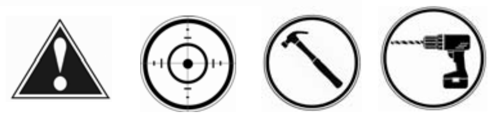

**Solid Concrete Only**
**Do Not Drill Into Mortar**

| | |
|---|---|
| EN | **Use wall plate or wall template to mark mounting locations** |
| ES | Use la guía o placa de la pared para marcar el lugar donde se realizará la instalación |
| FR | Utilisez la plaque ou le gabarit mural pour marquer les emplacements de montage |
| DE | Verwenden Sie die Wandplatte oder die Wandschablone, um die Montagestellen zu markieren |
| NL | Wandplaat of wandsjabloon gebruiken om de montageplaatsen af te tekenen |
| IT | Utilizzare la piastra a muro o la guida per segnare le posizioni di montaggio |
| PL | Użyj płyty ściennej lub szablonu ściennego do oznaczenia punktów montażu |
| CZ | Pomocí nástěnné desky nebo šablony označte místa uchycení |
| HU | A szerelési helyek megjelöléséhez használja a fali lemezt vagy fali sablont |
| GK | Χρησιμοποιήστε την πλάκα τοίχου για να σημειώσετε τις θέσεις εγκατάστασης |
| PT | Utilizar placa de parede ou escantilhão de parede para marcar as localizações da armação |
| DA | Tag udgangspunkt i vægpladen eller tværtræet, når du markerer monteringspunkterne |
| FI | Merkitse asennuskohdat seinälevyn tai seinämallin avulla |
| SV | Använd väggplatta eller väggmall när du ska markera monteringsplatser |
| RO | Utilizaţi placa pentru perete sau şablonul pentru perete pentru a marca locaţia de montare |
| BL | Използвайте пластината за стена или шаблона за стена, за да отбележите позициите за монтиране |
| ET | Kasutage seinaplaati või seinamalli paigalduskohtade märkimiseks |
| LV | Ar sienas plāksni vai šablonu atzīmējiet montēšanas vietas |
| LT | Montavimo vietai pažymėti naudokite sieninę plokštę arba šabloną |
| SL | Uporabite ploščico ali predlogo za pritrditev na steno, da označite mesta za pritrditev |
| SK | Na označenie upevňovacích miest použite stenovú dosku alebo stenovú šablónu |
| RU | Для разметки места крепежа используйте стеновую пластину |
| TR | Montaj yerlerini işaretlemek için duvar plakası veya duvar şablonu kullanın |
| NO | Ta utgangspunkt i veggplaten eller tverrtreet når du merker av monteringsposisjonene |
| AR | استخدم صفيحة معايرة التثبيت على الحائط لوسم نقاط التركيب |
| CN | 使用壁板或墙壁模板标记安装位置 |
| JP | ウォールプレートまたはウォールテンプレートを使って、取り付け場所に印を付けます |

# MASONRY INSTALLATION



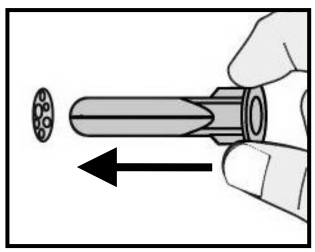


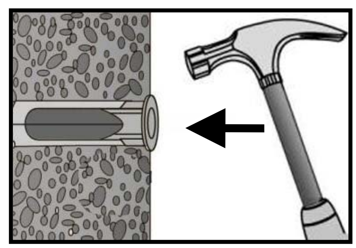


| Masonry Pilot | |
|---|---|
| **Pilot Hole Size** | **Pilot Drill Length** |
| 3/8” | 3” |
| 10 mm | 75 mm |





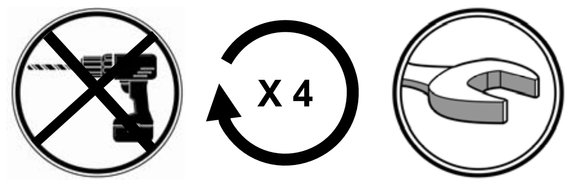


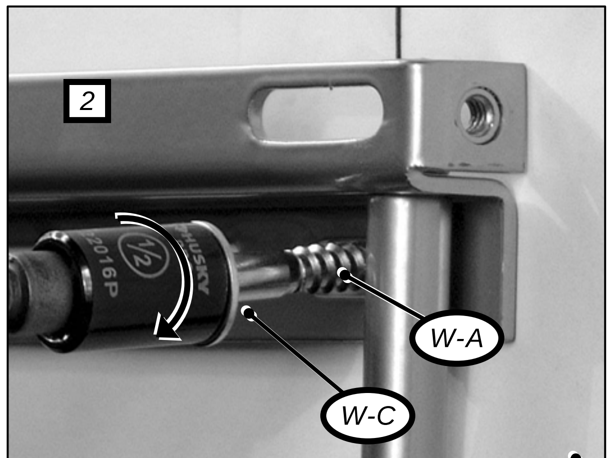


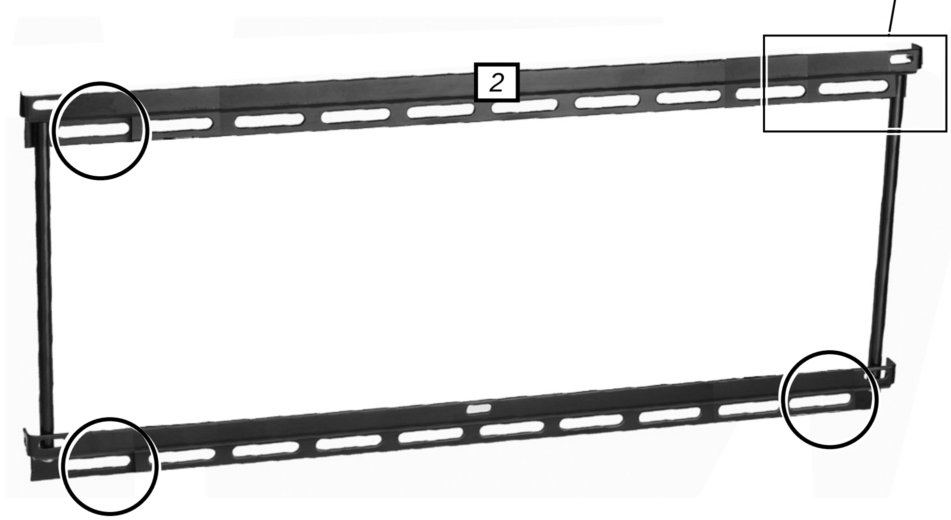
| EN | Concrete Wall Installation | Drill pilot hole | Solid Concrete |
|---|---|---|---|
| ES | Instalación en pared de hormigón | Realice el agujero guía | Concreto sólido |
| FR | Installation sur mur en béton | Percez le trou de guidage | Béton massif |
| DE | Montage an Betonwand | Bohren Sie die Vorbohrung | Beton |
| NL | Installatie op betonnen muur | Boor een montagegat | Massief beton |
| IT | Installazione su muro di cemento | Trapanare il foro pilota | Calcestruzzo pieno |
| PL | Instalacja na ścianach betonowych | Wywierć otwór pilotowy | Beton zwykły |
| CZ | Instalace na betonovou stěnu | Vyvrtejte vodicí otvor | Beton |
| HU | Falra szerelés betonnál | Fúrja ki a vezetőlyukat | Tömör beton |
| GK | Εγκατάσταση σε τοίχο σκυροδέματος | Ανοίξτε οπή οδηγό | Συμπαγές τσιμέντο |
| PT | Instalação numa parede de betão armado | Executar um furo piloto | Betão armado |
| DA | Installation på betonvæg | Bor styrehul | Fast beton |
| FI | Asennus betoniseinään | Poraa ohjausreikä | Betoni |
| SV | Betongmontering | Borra styrhål | Betong |
| RO | Instalarea pe un perete din beton | Gaură de ghidare a burghiului | Beton solid |
| BL | Монтиране бетонна плоча на стена | Пробиване на основна дупка | Плътен бетон |
| ET | Paigaldus betoonseinale | Puurige esialgne auk | Betoon |
| LV | Uzstādīšana pie betona sienas | Izveidojiet priekšurbumu | Vienlaidus betons |
| LT | Tvirtinimas prie betoninės sienos | Išgręžkite bandomąją skylę | Vientisas betonas |
| SL | Pritrditev na betonsko steno | Izvrtajte začetno luknjo | Masivni beton |
| SK | Inštalácia na murovanú stenu | Vyvŕtajte vodiacu dieru | Betón |
| RU | Установка на бетонную стену | Просверлите направляющее отверстие | Для стен из бетонных блоков |
| TR | Beton Duvara Montaj | Kılavuz delik açın | Saf Beton |
| NO | Installasjon på betongvegg | Drill pilothull | Fast betong |
| AR | التركيب في الحوائط الخرسانية | احفر الثقب الدليلي | خرسانة صلبة |
| CN | 混凝土墙安装 | 钻导孔 | 实心混凝土 |
| JP | コンクリート壁への取り付け | ドリルでパイロット穴を開けます。 | 硬いコンクリート |

# STEP 2

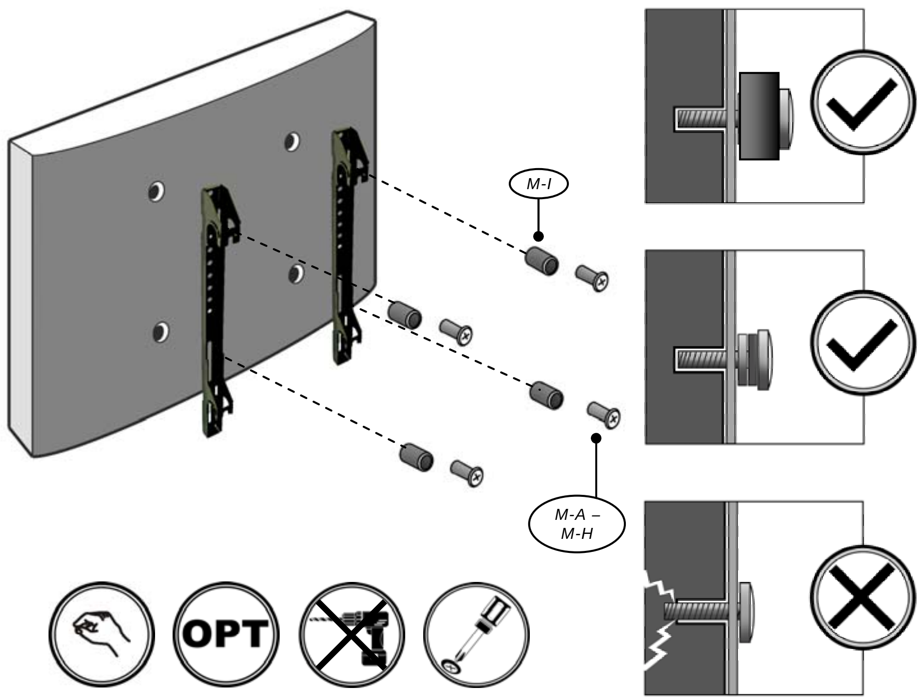
| | |
|---|---|
| EN | **Mount wall plate** |
| ES | Coloque la placa de pared |
| FR | Montez la plaque murale |
| DE | Montieren Sie die Wandplatte |
| NL | Monteer de wandplaat |
| IT | Montare la piastra a muro |
| PL | Zamontuj płytę ścienną |
| CZ | Připevněte nástěnnou desku |
| HU | Szerelje fel a fali lemezt. |
| GK | Τοποθετήστε την πλάκα τοίχου |
| PT | Placa de montagem na parede |
| DA | Montér vægpladen |
| FI | Seinäasennuslevy |
| SV | Montera väggplatta |
| RO | Montați placa pentru perete |
| BL | Окачете стенната плоскост |
| ET | Paigaldage seinaplaat |
| LV | Montēt sienas plāksni |
| LT | Pritvirtinkite sieninę plokštę |
| SL | Ploščica za pritrditev na steno |
| SK | Pripevnite nástennú dosku |
| RU | Установите стеновую пластину |
| TR | Duvar plakasını monte edin |
| NO | Fest veggplaten |
| AR | ثبت اللوح الحائطي |
| CN | 安装墙板 |
| JP | ウォールプレートを取り付けます。 |



## CAUTION! - SCREWS BOTTOMING OUT

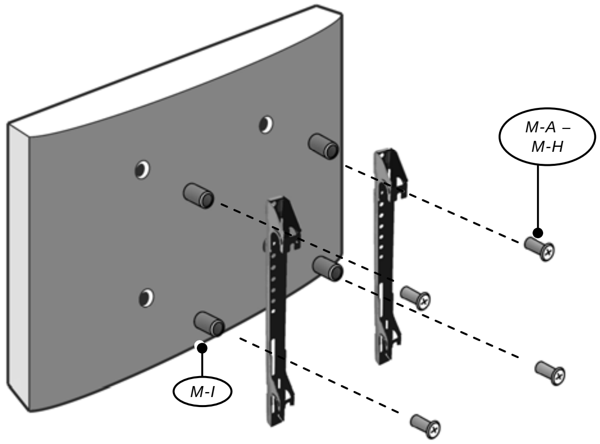



****NOTE****

**WHEN INSTALLING FLAT PANEL TV DO NOT OVER TIGHTEN SCREWS AND MAKE SURE THAT SCREWS DO NOT BOTTOM OUT IN MOUNTING HOLES!**

| | |
|---|---|
| EN | **Attention: If screw "bottoms out" use washers (not included) to take up slack** |
| ES | Atención: Si el tornillo hace tope, utilice arandelas (no se incluyen) para ajustarlo al máximo. |
| FR | Attention : Si les vis dépassent en dessous, utilisez des rondelles (non incluses) pour compenser |
| DE | Achtung: Falls sich die Schraube „eingräbt“, verwenden Sie Unterlegscheiben (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Schraubenkraft auf eine größere Fläche zu verteilen |
| NL | Opgepast: Indien de schroef los zit, gebruik plaatjes (niet inbegrepen) om de ruimte op te vullen |
| IT | Attenzione: Se la vite "tocca il fondo", utilizzare delle rondelle (non in dotazione) per lo spazio eccedente |
| PL | Uwaga: Jeśli nie można dokręcić śruby, należy użyć podkładek, aby usunąć luz |
| CZ | Upozornění: Pokud je šroub příliš dlouhý, použijte podložky (nejsou přibaleny) |
| HU | Figyelem: Ha a csavar „kiemelkedik”, alátéttel (nem tartozék) szüntesse meg a hézagot |
| GK | Προσοχή: Αν ο κοχλίας είναι πολύ κοντός χρησιμοποιήστε δακτυλίους (δεν περιλαμβάνονται) για να κερδίσετε απόσταση |
| PT | Atenção: Se o parafuso "bater no fundo" utilize anilhas (não incluídas) para remover a folga |
| DA | OBS: Hvis skruens ende stikker ud bruges spændeskiver (ikke vedlagt), så dette ikke sker |
| FI | Huomautus: Jos ruuvi menee pohjaan, poista välys aluslevyjen (ei mukana) avulla. |
| SV | Observera: Använd brickor för att minska glapp för skruvar som inte tar ordentligt (ej inkluderade) |
| RO | Atenție: Dacă vârfurile şuruburilor „ies afară”, utilizați piunişe (nu sunt incluse) pentru a le strânge |
| BL | Внимание: Ако някои винт "се извади", използвайте промивачка (не се съдържа в комплекта), за да го извадите |
| ET | Tähelepanu. Kui kruvi tagumine ots ei mahu üleni sisse, kasutage tühja ruumi täitmiseks seibe (pole komplektis) |
| LV | Uzmanību! Ja caurskrūvējamās skrūves savilkšanai tiek izmantotas starplikas (komplektācijā neietilpst) |
| LT | Dėmesio: jeigu varžtas „įlenda per giliai“, sutvirtinimui naudokite tarpiklius (nepridedami) |
| SL | Pozor: Če se vijak odvije, uporabite podložke (niso priložene), da ga lahko dobro privijete |
| SK | Upozornenie: V prípade, že je skrutka príliš dlhá, použite podložky (nie sú súčasťou balenia). |
| RU | Внимание! В случае применения винтов типа “гайка внизу”, для затягивания используйте шайбы (не входят в комплект) |
| TR | Dikkat: Vida "sonuna kadar girerse", boşluğu almak için rondelaları (dahil değildir) kullanın |
| NO | Obs: Hvis skruene når bunnen, må du bruke skiver (ikke inkludert) til å ta bort slark |
| AR | تنبيه: في حالة "انخفاض" اللولب (المسمار القلاووظ) استخدم ورداً (غير مضمنة) لرفع الجزء المتدلي |
| CN | 注意：如果螺钉已拧到底，请使用垫圈（未提供）进行紧固 |
| JP | 注意: ネジがネジ穴の底に達し、完全に締められない場合は、ワッシャ(別売り)を使って、緩みがなくなるようにしてください。 |

## SPACERS



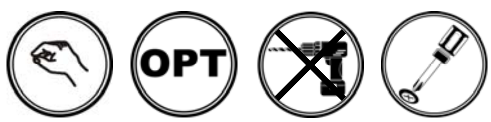



**Washers**
**(Not Included)**



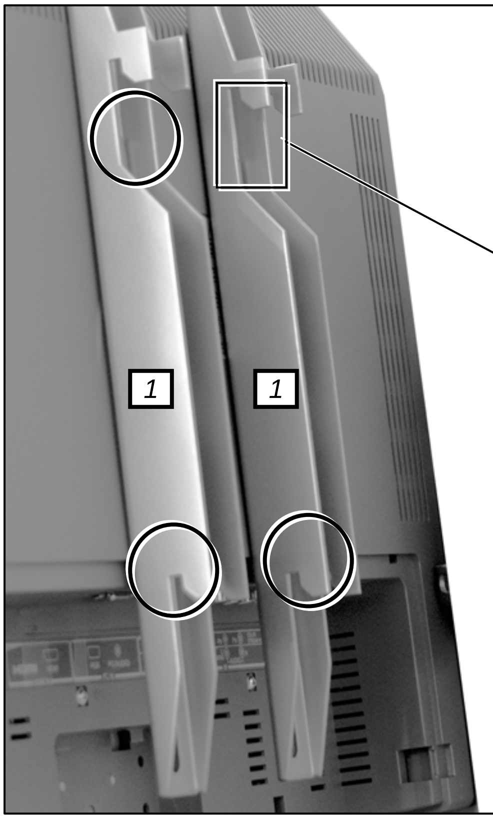


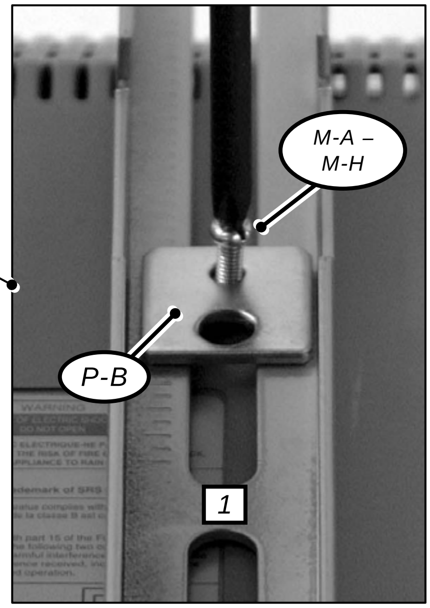
**Spacer**
M-I

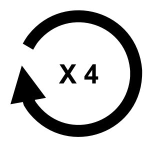



| | |
|---|---|
| EN | **Use spacers for recessed mounting holes or to access A/V inputs** |
| ES | Use los espaciadores para agujeros de montaje empotrados o para acceder a las entradas de A/V |
| FR | Utilisez les entretoises sur les trous de montage encastrés ou pour accéder aux entrées A/V |
| DE | Verwenden Sie Abstandhalter für zurückversetzte Montagebohrungen oder um A/V-Eingänge zu erreichen |
| NL | Gebruik afstandshouders voor verzonken montageopeningen of voor toegang tot A/V-ingangen |
| IT | Usare distanziatori per i fori di montaggio incassati o per accedere a componenti A/V |
| PL | Użyj dystansów w przypadku otworów montażowych lub w celu uzyskania dostępu do wejść A/V |
| CZ | Použijte distanční podložky pro zahloubené otvory pro držák a pro přístup k vstupům zvuku a videa |
| HU | A süllyesztett szerelőlyukakhoz és A/V-bemenetekhez használjon távtartókat. |
| GK | Χρησιμοποιήστε διαστολείς για οπές στήριξης σε εσοχή ή για πρόσβαση στις εισόδους A/V |
| PT | Utilizar anilhas para furos de montagem em ressaltos ou para aceder às entradas A/V |
| DA | Brug afstandsskiver i indfræsede monteringshuller eller til A/V-indgange |
| FI | Käytä välilevyjä upotetuissa kiinnitysrei'issä tai A/V-sisääntuloihin |
| SV | Använd distansbrickor för infällda monteringshål eller för att komma åt A/V ingångar |
| RO | Utilizați distanțiere pentru găurile de montare din spațiile scobite sau pentru acces la intrările A/V |
| BL | Използвайте разстоянията за вдлъбнатини по стената или за достъп до A/V входове |
| ET | Kasutage nõgusate paigaldusaukude puhul või A/V sisendile ligipääsuks vahepukse |
| LV | Lietojiet starplikas padziļinājumā esošajiem montāžas caurumiem vai lai piekļūtu audiovideo ieejām |
| LT | Nišos skylėms arba norėdami pasiekti A / V įvestis, naudokite tarpiklius |
| SL | Distančnike uporabite za vgreznjene luknje za pritrditev ali za dostop do vhodov A/V |
| SK | Použite distančné podložky na zapustené otvory pre držiak a na prístup k vstupom zvuku a videa |
| RU | В случае, если крепежные отверстия утоплены, или для доступа к аудио- и видеовходам используйте втулки |
| TR | Oyuk montaj delikleri için veya A/V girişlerine erişmek için ara halkalarını kullanın |
| NO | Bruk avstandsstykker for innfelte monteringshull eller for å få tilgang til A/V-inngangene |
| AR | استخدم المباعدات مع ثقوب التثبيت الغائرة أو للوصول إلى مداخل الصوت والفيديو |
| CN | 如果安装孔是埋入式孔，或要接入 A/V 输入，请使用垫圈 |
| JP | 埋め込まれた取り付け穴またはA/V入力へのアクセスには、スペーサを使用します。 |

## STEP 3



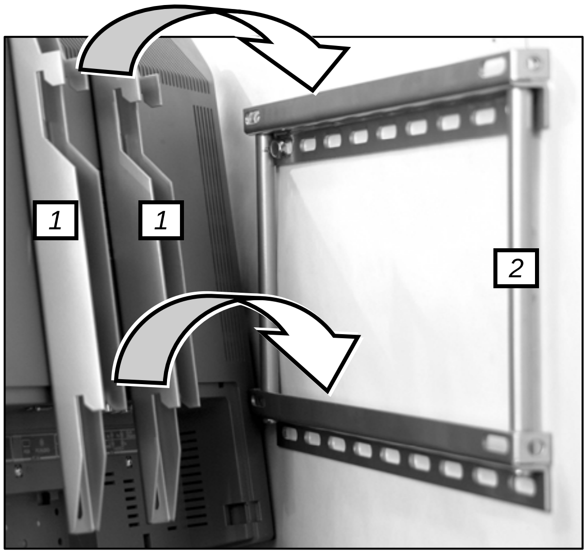







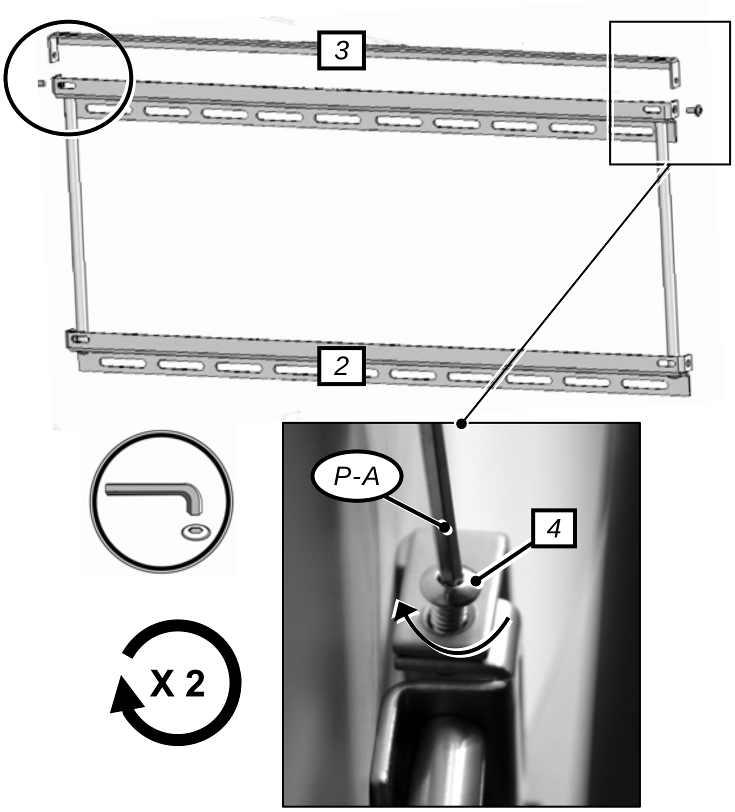

| | |
|---|---|
| EN | **Attach monitor using monitor hardware, M-A, M-B, etc…** |
| ES | Coloque la pantalla utilizando los materiales de instalación de la pantalla, M-A, M-B, etc… |
| FR | Installer le moniteur avec les fixations de moniteur, M-A, M-B, etc… |
| DE | Bringen Sie den Bildschirm mit den Bildschirm-Befestigungsteilen M-A, M-B usw. an. |
| NL | Bevestig monitor via monitor hardware, M-A, M-B, enz… |
| IT | Fissare il monitor utilizzando i componenti di montaggio, M-A, M-B, ecc… |
| PL | Zamontuj monitor, używając narzędzi dołączonych do monitora, M-A, M-B, itp… |
| CZ | Připevněte monitor pomocí k tomu určených dílů, M-A, M-B, apod. |
| HU | Szerelje fel a monitort az M-A, M-B stb. monitorszerelvénnyel… |
| GK | Τοποθετήστε την οθόνη με το υλικό οθόνης, M-A, M-B, κ.λπ… |
| PT | Prender o monitor utilizando o equipamento do monitor, M-A, M-B, etc.… |
| DA | Påsæt skærm ved hjælp af skærm-hardware, M-A, M-B osv... |
| FI | Kiinnitä näyttö käyttämällä näytön osia, M-A, M-B jne. |
| SV | Fäst bildskärm genom att använda bildskärmshårdvara, M-A, M-B, etc... |
| RO | Atașați monitorul utilizând structura hardware pentru monitor, M-A, M-B etc… |
| BL | Прикачете монитора, като използвате хардуер за монитор, M-A, M-B и др.… |
| ET | Kinnitage ekraan ekraani paigaldusosade abil, M-A, M-B jne… |
| LV | Piestipriniet monitoru, izmantojot monitora detaļas, M-A, M-B utt. |
| LT | Pritvirtinti monitorių naudojant monitoriaus aparatūrą, M-A, M-B ir t.t. |
| SL | Pritrdite monitor s pomočjo kovinskih delov za monitor, M-A, M-B itd.… |
| SK | Pripevnite obrazovku pomocou na to určených dielov, M-A, M-B atd. |
| RU | Прикрепите монитор с помощью крепежа для монитора, M–A, M–B, и т. д. |
| TR | Monitör donanımı, M-A, M-B vb. kullanarak monitörü takın… |
| NO | Fest skjermen med skjermdelene M-A, M-B etc... |
| AR | اربط المرقاب باستخدام مستلزمات المرقاب، M-A، M-B, الخ. |
| CN | 使用显示器硬件 M-A、M-B 等联接显示器 |
| JP | モニタハードウェア、M-A、M-Bなどを使って、モニタを取り付けます。 |

## STEP 4




| EN | **Hang with monitor attached** |
|---|---|
| ES | Cuelgue con el monitor adherido. |
| FR | Accrochez avec le moniteur installé. |
| DE | Mit dem befestigten Monitor aufhängen. |
| NL | Hang op terwijl de monitor is bevestigd. |
| IT | Appendere con lo schermo attaccato. |
| PL | Powieś z przymocowanym monitorem. |
| CZ | Zavěste s připevněným monitorem. |
| HU | Függessze fel a monitorral együtt. |
| GK | Κρεμάστε με την οθόνη προσαρτημένη |
| PT | Suporte com monitor preso |
| DA | Hæng op med skærm påsat |
| FI | Ripusta näyttö kiinnitettynä |
| SV | Häng med bildskärm fastsatt |
| RO | Agăţaţi cu monitorul ataşat |
| BL | Закачи с монитора прикрепен |
| ET | Riputage koos kinnitatud ekraaniga |
| LV | Piekārt ar pievienoto monitoru |
| LT | Pakabinti su pritvirtintu monitoriumi |
| SL | Obesite s pritrjenim monitorjem |
| SK | Zaveste s pripevnenou obrazovkou. |
| RU | Навесьте с установленным монитором. |
| TR | Takılı monitörle asın |
| NO | Heng med skjermen festet |
| AR | قم بالتعليق والمرقاب مربوطا |
| CN | 在显示器已联接的条件下悬挂 |
| JP | モニタを取り付けた状態で掛けます。 |

## STEP 5



| | |
|---|---|
| (EN) English | THANK YOU FOR PURCHASING AN Ergotron PRODUCT |
| (ES) Spanish | GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DE Ergotron |
| (FR) French | MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT Ergotron |
| (DE) Deutsch | VIELEN DANK, DASS SIE EIN Ergotron-PRODUKT ERWORBEN HABEN |
| (NL) Netherlands | DANK U VOOR UW AANKOOP VAN EEN Ergotron-PRODUCT |
| (IT) Italian | GRAZIE PER AVER PREFERITO UN PRODOTTO Ergotron |
| (PL) Polish | DZIĘKUJEMY PAŃSTWU ZA ZAKUP PRODUKTU FIRMY Ergotron |
| (CZ) Czech | DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ PRODUKTU SPOLEČNOSTI Ergotron |
| (HU) Hungarian | AZ Ergotron KÖSZÖNI, HOGY A CÉG TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA |
| (GK) Greek | ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ Ergotron |
| (PT) Portuguese | OBRIGADO POR ADQUIRIR UM PRODUTO Ergotron |
| (DA) Danish | TAK, FORDI DE HAR KØBT ET Ergotron-PRODUKT |
| (FL) Finnish | KIITÄMME Ergotron-TUOTTEEN OSTAMISESTA |
| (SV) Swedish | TACK FÖR ATT DU KÖPTE EN Ergotron-PRODUKT |
| (RO) Romanian | VĂ MULŢUMIM CĂ AŢI ACHIZIŢIONAT UN PRODUS Ergotron |
| (BL) Bulgarian | БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА Ergotron |
| (ET) Estonian | TÄNAME, ET OSTSITE Ergotronl TOOTE |
| (LV) Latvian | PATEICAMIES, KA IEGĀDĀJĀTIES Ergotron IZSTRĀDĀJUMU |
| (LT) Lithuanian | DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „Ergotron" PRODUKTĄ |
| (SL) Slovenian | ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP ErgotronOVEGA IZDELKA |
| (SK) Slovak | ĎAKUJEME VÁM ZA ZAKÚPENIE PRODUKTU SPOLOČNOSTI Ergotron |
| (RU) Russian | БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ Ergotron |
| (TR) Turkish | ERGOTRON ÜRÜNÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ |
| (NO) Norwegian | TAKK FOR AT DU KJØPTE ET Ergotron-PRODUKT |
| (AR) Arabic | شكراً لشرائك منتجات أومنيماونت |
| (CN) Chinese | 感谢您购买 Ergotron 产品 |
| (JP) Japanese | Ergotron 製品をご購入いただきまして、ありがとうございます |

For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com


**Ergotron Inc.**
1121 Trapp Road
Eagan, MN 55121 USA

1-800-888-8458
**www.ergotron.com**